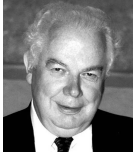




Table des matières

Les messages	5
• Message du président du conseil d'administration	5
• Message de la présidente et chef de la direction	6
Faits saillants	7
Profil de la Société du Vieux-Port de Montréal	9
• Le statut de société d'État	9
• Le mandat	9
• La mission	9
• Le conseil d'administration	9
• Comité de vérification	10
• Comité des ressources humaines	11
• Comité d'architecture	11
• Gestion des risques	12
• Les membres du conseil d'administration	14
• Les cadres supérieurs	16
Commentaires et analyse de la direction	17
• Contexte général	17
La performance opérationnelle	19
• La production et l'exploitation d'activités	21
• La gestion et le développement d'un parc urbain	39
• La conservation et la protection du patrimoine architectural, foncier et paysager du territoire	45
• La gestion efficace, efficiente et économique de la société d'État	53
La performance financière	71
• Sources de fonds	71
• Utilisations de fonds	75
Les états financiers	78
• Responsabilité de la direction en matière d'états financiers	79
• Rapport du vérificateur	80
• États financiers	81
• Notes aux états financiers	85
Les partenaires du Vieux-Port de Montréal	92
Les partenaires du Centre des sciences de Montréal	94



Message du président du conseil d'administration

Les messages

En 2003-2004, le conseil et l'équipe de la Société se sont employés à tracer les voies d'avenir de la Société du Vieux-Port de Montréal. En effet, dans la foulée des recommandations de l'examen du mandat (2001-2002), la Société a sollicité, en 2003-2004, le transfert de la garde des actifs et des fonds nécessaires à leur conservation et leur amélioration. Malheureusement, pour une deuxième année, les ressources du gouvernement n'ont pas permis d'effectuer ce transfert.

Nous avons compris, suite à plusieurs consultations avec nos partenaires des gouvernements et de l'industrie touristique montréalaise, qu'il nous fallait encore mieux situer les besoins immédiats de la Société, et cadrer ceux-ci dans une vision d'avenir, porteuse de changements et éclairant les adaptations et transformations nécessaires du Vieux-Port en vue de mieux servir les Canadiens et la communauté.

Ainsi, en collaboration avec un consortium d'experts, nous avons révisé notre plan directeur d'aménagement et amorcé l'élaboration d'un nouveau plan de développement. Cette révision nous a permis de faire un état de situation et de proposer des orientations de développement qui nous permettront :

- de contribuer au rôle de service public du site pour les citoyens de la région;
- de contribuer à l'essor de l'industrie récréotouristique de Montréal;
- d'exploiter de manière optimale le rendement financier du territoire;
- de renforcer les liens unissant physiquement et visuellement le site à la ville, au Vieux-Montréal, au port et au fleuve;
- de renforcer le caractère patrimonial du site ;
- d'améliorer l'accessibilité physique au territoire en développant de nouvelles infrastructures de transport en commun;
- de diminuer ainsi la circulation automobile dans le Vieux-Montréal;
- de consolider les fonctions et activités existantes sur quatre saisons.

Soulignons que plusieurs orientations et solutions dégagées de ces études ont été partagées avec la Ville de Montréal et la Société du Havre de Montréal et sont maintenant intégrées dans le plan d'urbanisme de l'Arrondissement Ville-Marie et le plan d'aménagement de la Société du Havre de Montréal : *Le Havre de Montréal, vision 2025*. Le Vieux-Port s'inscrit donc dans les plans futurs de la Ville.

Le conseil d'administration de la Société s'emploiera, à l'été 2004, à faire la promotion et à susciter l'adhésion à son nouveau Plan de développement. La Société prévoit proposer ce Plan au gouvernement à l'automne 2004 afin d'assurer la pérennité des activités de la Société.

Dans un autre ordre d'idée, je tiens à souligner que la Société doit beaucoup à son équipe de direction qui s'est employée à réaliser les activités promises tout en maintenant l'équilibre budgétaire, au cours d'une année marquée par un conflit de travail où nous avons perdu des revenus et engagé des dépenses extraordinaires, où nous avons subi des températures extrêmes qui ont éloigné les usagers du site, où nous avons procédé à une réorganisation majeure de nos activités en unités d'affaires distinctes et entrepris une révision de nos pratiques administratives, comptables et financières. Je félicite donc, au nom de tous les membres du conseil d'administration, toute l'équipe du Vieux-Port qui, encore une fois cette année, a réussi à dépasser ses objectifs.

Enfin, en mon nom, celui des membres du Conseil d'administration et de l'équipe du Vieux-Port, je tiens à remercier le ministre David Collenette aux Transports et Andy Scott, ministre d'État (Infrastructure) ainsi que leurs collègues pour leurs conseils et leur appui à faire valoir les intérêts de la Société au sein du gouvernement



Message de la présidente et chef de la direction

Les messages

Pour toute l'équipe de la Société du Vieux-Port de Montréal, l'année 2003-2004 a été l'occasion de renouveler sa culture d'entreprise et de se donner une nouvelle vie d'équipe enrichissante et stimulante.

Nous avons entendu un signal clair de nos employés, dans le cadre du conflit de travail que nous avons vécu en début d'été, et cela nous a inspiré plusieurs initiatives pour mobiliser à nouveau nos équipes autour du cœur de nos activités et au service de nos clients. J'ai personnellement organisé tous les mois des petits-déjeuners avec mes collègues dont c'est le mois d'anniversaire. J'ai découvert dans le cadre de ces rencontres des personnes riches, engagées et qui sont très attachées au Vieux-Port, à son site et à son organisation. Je les remercie de leurs idées et de leur participation.

Nous avons aussi créé deux chantiers de travail. Le premier porte sur les communications internes dans le but d'améliorer la circulation de l'information, le partage des opinions et la mise en œuvre de changements concrets dans certaines de nos façons de faire. La participation en grand nombre des employés à la fête de Noël témoigne que nous sommes sur la bonne voie.

L'autre chantier porte sur le service à la clientèle. Nous souhaitons obtenir la certification SAC du Bureau des normes du Québec et nous sommes conscients que c'est avec la mise à profit de toutes les expertises de nos employés que nous pourrions y parvenir.

Déjà, ces deux chantiers ont apporté des idées et suggéré des moyens concrets pour procéder à des changements importants.

C'est grâce à l'imagination et à l'esprit d'entreprise de nos gestionnaires que nous avons réussi à faire face au manque à gagner et aux dépenses extraordinaires encourues cette année. Par des réductions, reports ou annulations d'activités et de travaux et le règlement de

certaines créances, nous avons pu dégager une certaine marge de manœuvre. Puis, par une révision de notre programmation d'activités, dont la présentation de deux films spéciaux à notre Cinéma IMAX®, et grâce à une bonne performance de nos services et concessionnaires, le tout soutenu par des opérations de publicité et de relations de presse agressives, nous avons pu augmenter nos revenus. Donc, cette année encore, nous avons atteint voire même dépassé nos objectifs et nous devons ce succès à tous ceux et celles qui ont contribué à ce que la Société tienne ses engagements.

L'équipe de la Société du Vieux-Port a effectué des changements organisationnels importants en 2003-2004. Nous avons mis en place une stratégie de gestion par unités d'affaire, que je dénomme « Services experts pour produits performants ». Nous avons embauché deux cadres supérieurs possédant une grande expérience de l'entreprise privée, monsieur Luc Nadeau en tant que vice-président, Ressources humaines et monsieur Gilles Turgeon en tant que vice-président, Finances et administration. Tous deux contribueront, j'en suis certaine, à l'évolution de la Société.

Enfin, je veux témoigner de la créativité, du sens de l'innovation, de l'ouverture au changement de mes collègues. Que ce soit le redressement des processus d'affaires pour un meilleur contrôle financier et comptable ou la revue des grands systèmes d'information ainsi que de nos politiques et procédures, nos employés veulent apprendre et veulent pouvoir fonctionner efficacement au Vieux-Port. Que ce soit par la mise en place de nos engagements environnementaux, par les recherches, études et sondages en vue du renouvellement du Centre des sciences de Montréal en 2007, par les réflexions, remises en questions et consultations entourant l'élaboration du Plan de développement de la Société, les gens du Vieux-Port ont le cœur à l'ouvrage et vont mettre le temps qu'il faut pour atteindre l'excellence. Tous les jours, je m'enrichis à leur contact.

La production et l'exploitation d'activités

Le nombre de visiteurs au Vieux-Port de Montréal a connu une hausse de 5,3 % par rapport à l'année précédente, se comptabilisant à 7 456 000 visiteurs. Cette hausse de fréquentation, malgré les conditions climatiques, notamment le temps maussade et froid du printemps et la canicule sans précédent du mois de juillet, s'explique principalement par l'effet positif des efforts de marketing, par l'augmentation des clientèles de proximité et le déplacement sur la période d'automne et d'hiver de notre fréquentation.

Quant au Centre des sciences de Montréal (CSM), grâce à une couverture accrue des médias, il est encore mieux connu de la population de Montréal. Sa notoriété est en effet passée de 31 % à 49 %, ce qui constitue une augmentation de 58 % pour 2003-2004.

Le conflit de travail qui a affecté la Société durant une période de sept semaines ne sera pas étranger à la baisse d'achalandage qu'auront connu certaines activités de la Société durant l'année 2003-2004 ; ainsi, le Centre des sciences qui a fermé durant cette période, a connu une baisse de son achalandage annuel, le nombre de visiteurs en 2003-2004 étant de 444 522 visiteurs comparativement à 474 093 visiteurs en 2002-2003, soit une baisse de 6,2 %.

Grâce à une mise en marché toujours plus experte et raffinée auprès de sa clientèle scolaire, le nombre de visiteurs provenant de ce secteur et venus en groupe a atteint 145 940 en 2003-2004, comparativement à 129 228 l'année précédente, ce qui équivaut à une croissance de 12,9 %.

En comparaison de 2002-2003, l'achalandage au Cinéma IMAX[®], qui a continué ses opérations durant le conflit, a connu une baisse moins accusée soit 1,7%, représentant 402 494 entrées en 2003-2004 contre 409 364 l'année précédente.

La gestion et le développement d'un parc urbain

La Société a continué de soigner l'accueil réservé aux visiteurs, notamment en améliorant la signalisation commerciale sur le site et en complétant son plan arboricole. Au plan du service à la clientèle, une première étude a été entreprise sur la mobilisation des employés, un chantier de travail a été mis sur pied et un plan d'action a été élaboré en vue d'obtenir la certification SAC du Bureau des normes du Québec à l'été 2006.

Des améliorations ont par ailleurs été apportées au stationnement pour accroître sa fonctionnalité, son efficacité et sa fiabilité. En collaboration avec l'Administration portuaire de Montréal, des travaux d'investissement touchant les dalles de béton et la structure du quai ont été réalisés pour maintenir le fonctionnement optimal du stationnement et assurer la sécurité du public au quai Alexandra. La Société, par différentes interventions, a réussi à augmenter la capacité de ses stationnements, tout en maintenant une circulation piétonne sécuritaire.

La conservation et la protection du patrimoine architectural, foncier et paysager du territoire

La Société a poursuivi la mise en place de son programme de gestion de l'environnement. Une vérification de conformité environnementale a été effectuée au quai Alexandra et des mesures correctrices sont en implantation, notamment l'installation d'un conteneur marin pour améliorer la gestion des déchets pétroliers des concessions maritimes.

Dans le cadre des travaux prévus au programme des investissements, des travaux d'entretien et de maintenance ont été entrepris pour protéger les actifs. À ce jour et dans le cadre de travaux prioritaires, la Société a réalisé la façade nord du quai de l'Horloge, la réfection du tunnel Berri et une première phase de restauration de la rampe d'accès. La Société compte compléter les travaux en 2004-2005 afin de pouvoir assurer la mise en opération d'une marina prévue pour l'été 2004.

En ce qui a trait à la protection des actifs, la Société, de concert avec Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC), a assuré la protection du public en effectuant des travaux urgents à la promenade et en enfouissant les vestiges du silo numéro 1. Ce dernier geste a été posé tout en assurant la réversibilité de l'action pour une remise en valeur du patrimoine dans le futur.

La gestion efficace, efficiente et économique de la société d'État

En 2003-2004, la Société s'est donné comme priorité de réviser et de consolider ses pratiques administratives, comptables et informatiques. Dans cette perspective, des politiques et procédures ont été révisées, complétées ou créées. De même, certains processus d'affaires ont été évalués et, selon les diagnostics posés, ils ont été améliorés. Plusieurs employés ont aussi reçu des formations avancées pour améliorer leur performance.

Les initiatives prises pour assurer une saine gestion des ressources informatiques de la Société comprennent notamment : l'implantation d'un système de gestion des demandes des utilisateurs, la révision des principaux éléments de sécurité reliés à la gestion informatique, l'acquisition de nouveaux équipements, la mise à jour de certains logiciels ainsi que l'évaluation des systèmes et fournisseurs. La conception d'un plan directeur des technologies de l'information a, d'autre part, débuté en février et sera complété dès le début de la nouvelle année financière.

L'équipe de la Vice-présidence, Finances et administration a été restructurée et réorganisée, ce qui a contribué à améliorer la performance de ce service et s'est traduit par l'accélération de la production des états financiers, une baisse notable des comptes à recevoir et

une amélioration significative de l'information financière, en plus d'augmenter la rigueur des suivis budgétaires chez tous les gestionnaires.

La Société a procédé à l'implantation d'un modèle organisationnel où les unités d'affaires sont soutenues par les spécialistes dont les savoirs et savoir-faire viennent contribuer à la performance spécifique de chaque produit. L'objectif de cette démarche est de clarifier et de renforcer les lignes d'imputabilité, mais aussi de créer, au niveau des équipes, un sentiment d'appartenance plus fort à leur produit.

En janvier 2004, l'ensemble des opérations du Centre des sciences a été intégré et consolidé. C'est à l'automne 2004 que les opérations du Parc du Vieux-Port seront regroupées selon les orientations qui seront données à la Société par le gouvernement, suite à l'approbation du Plan de développement qui lui sera soumis.

La performance financière

Pour une troisième année consécutive, la Société a généré un surplus budgétaire et ce malgré des dépenses plus élevées que prévu au Plan d'entreprise. En effet, les dépenses extraordinaires engendrées par le conflit de travail de sept semaines ainsi que le manque à gagner pour les services qui ont été fermés ont été compensés par des réductions, annulations ou reports de dépenses et par l'augmentation des revenus, notamment au niveau des revenus de concessions, de la patinoire, du Port d'escale et des revenus d'amarrage.

Par ailleurs, la Société a revu au cours de l'année ses besoins en effectifs pour plusieurs de ses services, elle a procédé à la réévaluation et a augmenté la polyvalence de certains postes, et elle a procédé à une mise à niveau de certains salaires.

Les revenus générés par les produits de la Société sont de 11,188 millions de dollars en 2003-2004, comparativement à 10,875 millions de dollars en 2002-2003, démontrant ainsi une légère hausse de 313 000 dollars par rapport aux résultats de l'an dernier. Ces résultats représentent une augmentation de 9 % par rapport au budget 2003-2004 de 10,305 millions de dollars.

Le statut de société d'État

La Société du Vieux-Port de Montréal inc. (la Société) est une société commerciale qui a été constituée le 26 novembre 1981 en vertu de la *Loi canadienne sur les sociétés par actions*. Elle est une filiale à part entière de la Société immobilière du Canada limitée (SIC), laquelle est une société d'État inscrite à la partie I de l'annexe III de la *Loi sur la gestion des finances publiques*.

Conformément au décret C.P. 1987-86, la Société est assujettie à certaines dispositions de la *Loi sur la gestion des finances publiques* comme si elle était une société d'État mère, figurant à la partie I de l'annexe III de la dite loi, et elle doit rendre compte de ses activités au Parlement, par l'intermédiaire du ministre d'État (Infrastructure), l'Honorable Andy Scott.

Présentement, la Société exécute son mandat au nom et pour le compte du ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC), qui conserve le titre de la propriété des immobilisations pour le bénéfice de Sa Majesté.

Le mandat

Le mandat de la Société consiste à développer et à promouvoir le développement du territoire du Vieux-Port de Montréal ainsi qu'à administrer, gérer et entretenir les biens de Sa Majesté.

La mission

Gérer, développer et animer un site récréotouristique et culturel urbain, carrefour de loisirs et de découvertes.

Le conseil d'administration

Les opérations de la Société sont supervisées par un conseil d'administration dont les membres sont nommés par la Société immobilière du Canada limitée. Le conseil est composé de sept administrateurs externes. Jusqu'à la mi-décembre 2003, la Société rendait des comptes au Parlement par l'intermédiaire du ministre des Transports, l'honorable David Collenette. Depuis ce temps, la Société rend des comptes par l'intermédiaire du ministre d'État (Infrastructure), l'Honorable Andy Scott.

Dans le cadre de ses activités, le conseil, appuyé par le comité de vérification, le comité des ressources humaines et le comité d'architecture, surveille la gestion des activités commerciales et des affaires internes de la Société et s'assure que cette gestion s'exerce, d'une part en respect du mandat confié par le ministre des Travaux publics et Services gouvernementaux tel qu'il est défini

dans la convention intervenue le 25 janvier 1982, ainsi qu'en respect des dispositions spécifiques de la *Loi sur la gestion des finances publiques* auxquelles est assujettie la Société. Le conseil s'acquitte également des responsabilités que lui imposent notamment la *Loi canadienne sur les sociétés par actions*, et les statuts et règlements corporatifs de la Société.

Au cours de l'exercice financier 2003-2004, douze réunions ont été tenues par le conseil d'administration de la Société, à l'occasion desquelles les sujets suivants ont notamment été traités:

- Suivi des relations avec le ministre responsable de la Société, notamment à l'égard du suivi des recommandations contenues au Rapport de l'examen de mandat et du plan d'entreprise quinquennal (2004-2009) de la Société;
- Suivi de la planification et du déroulement des activités de la Société ainsi que de leur gestion efficiente et économique, notamment par le biais des différents rapports présentés à chacune des réunions par la présidente et chef de la direction;
- Réception des rapports des comités de vérification, ressources humaines et architecture, et suivi des recommandations formulées (ex. : adoption des états financiers annuels vérifiés, orientations et suivi des activités de consolidation des processus d'affaires et des contrôles internes, relations de travail);
- Octroi d'un mandat au Bureau du vérificateur général du Canada pour procéder à un examen spécial des opérations de la Société tel que requis par la *Loi sur la gestion des finances publiques*;
- Suivi de la situation budgétaire et revue des états financiers sur une base comparative soumis périodiquement par la direction;
- Réception des rapports circonstanciés de la présidente et chef de la direction concernant les demandes d'octrois de marché soumises à l'approbation du conseil, conformément aux pouvoirs d'engagement financier établis et concernant les rapports d'octrois de marché relevant des pouvoirs d'engagement de la présidente.

Lors de leurs réunions, les membres du conseil d'administration ont eu, à chaque fois, l'occasion de s'entretenir avec les membres de la haute direction de la Société et, selon les besoins, avec divers consultants externes.

Comité de vérification

Le comité de vérification de la Société est composé de quatre administrateurs possédant l'expertise et l'expérience requises pour assumer les fonctions et responsabilités dévolues par le conseil d'administration à ce comité.

Cinq réunions ont été tenues au cours de l'exercice 2003-2004 lors desquelles les membres ont eu l'occasion, compte tenu des sujets à l'ordre du jour et selon le cas, de s'entretenir et de discuter avec la direction, les représentants du vérificateur interne et les représentants du Bureau du vérificateur général du Canada.

Les responsabilités qui lui ont été attribuées par le conseil d'administration et dont le comité de vérification s'est acquitté incluent :

- L'examen des états financiers devant faire partie du rapport annuel de la Société et les recommandations formulées au conseil;
- La surveillance de la vérification interne de la Société;
- L'examen du rapport portant sur les résultats de la vérification annuelle et le suivi des recommandations formulées au conseil;
- Les avis au conseil en vue d'améliorer les systèmes et pratiques qui assurent la qualité et le contrôle de la gestion économique et efficiente des activités et des ressources de la Société;
- Des avis au conseil en matière de révision des processus d'affaires et des conditions d'emploi (salaires, gestion des systèmes etc.);
- Le suivi du statut et de l'évolution des relations de travail.

Le 17 novembre 2003, à l'occasion de la création du comité des ressources humaines, le mandat du comité de vérification a été redéfini et depuis cette date, les principales responsabilités attribuées par le conseil au comité de vérification sont les suivantes :

- Examiner le plan de vérification annuelle du vérificateur de la Société;
- Examiner les états financiers à incorporer dans le rapport annuel de la Société et conseiller le conseil d'administration à leur égard;
- Examiner le rapport annuel du vérificateur de la Société et conseiller le conseil d'administration à son égard;
- Conseiller le conseil d'administration sur la nomination du vérificateur interne;
- Examiner le mandat et le plan de vérification du vérificateur interne et conseiller le conseil d'administration à leur égard;
- Surveiller la vérification interne;
- Examiner le plan et le rapport d'examen spécial et conseiller le conseil d'administration à leur égard;
- Examiner les plans et procédés afin d'assurer l'intégration des travaux de la vérification interne, de la vérification annuelle et des examens spéciaux et afin d'assurer l'utilisation pertinente des résultats de ces travaux;
- Examiner tous les renseignements quantitatifs sur le rendement qui peuvent être vérifiés et tous les renseignements relatifs à l'obligation de rendre compte produits par la Société, et conseiller le conseil d'administration à cet égard;
- Assurer le suivi quant à la mise en œuvre des recommandations formulées dans les rapports de vérification interne, de vérification annuelle et d'examen spécial;
- Examiner et évaluer périodiquement les systèmes mis en place par la direction pour gérer les risques associés à la nature des activités de la Société;
- Examiner tout incident en matière de fraude, d'actes illégaux, de conflits d'intérêts ou de transactions entre personnes liées et conseiller le conseil d'administration à cet égard;
- Examiner toute réclamation ou réclamation éventuelle ou toute autre question légale soumise au comité qui pourrait avoir un impact sur les états financiers de la Société.

Comité des ressources humaines

Le comité des ressources humaines de la Société, créé par le conseil d'administration le 17 novembre 2003, est composé de quatre administrateurs possédant l'expertise et l'expérience requises pour assumer les fonctions et responsabilités dévolues par ledit conseil à ce comité. Une réunion a été tenue au cours de l'exercice 2003-2004 lors de laquelle les membres ont eu l'occasion de s'entretenir et de discuter avec la direction.

Les principales responsabilités attribuées par le conseil au comité des ressources humaines sont les suivantes :

- Formuler des recommandations au conseil d'administration en matière de planification organisationnelle, de politiques de rémunération et d'intégration au plan d'entreprise des lignes de conduite et des stratégies en matière de ressources humaines;
- Formuler des recommandations au conseil d'administration pour la nomination du (de la) président(e) et chef de la direction (PCD) et pour la gestion du rendement du PCD;
- Examiner et recommander à l'approbation du conseil d'administration l'embauche, la rémunération (incluant les augmentations salariales et les bonis) ainsi que les conditions d'emploi et de fin d'emploi de tout cadre relevant directement du PCD;
- Examiner et approuver les plans établis pour assurer la relève des cadres relevant directement du PCD;
- Examiner et recommander à l'approbation du conseil d'administration les conditions de rémunération (incluant les augmentations salariales et les bonis) des autres cadres ne relevant pas directement du PCD et ce, de manière globale, en tant que groupe d'employés;

- Assurer le suivi du statut et de l'évolution des relations de travail;
- Surveiller et formuler des recommandations au conseil d'administration quant à la régie d'entreprise de la Société;
- Élaborer des profils de compétences des administrateurs de la Société.

Comité d'architecture

Le comité d'architecture de la Société, créé par le conseil d'administration le 17 novembre 2003, est composé de quatre administrateurs possédant l'expertise et l'expérience requises pour assumer les fonctions et responsabilités dévolues par ledit conseil à ce comité. Une réunion a été tenue au cours de l'exercice 2003-2004 lors de laquelle les membres ont eu l'occasion de s'entretenir et de discuter avec la direction.

Les principales responsabilités attribuées par le conseil au comité d'architecture sont les suivantes :

- Examiner et commenter tout projet de développement sur le site qui lui est soumis par la direction et formuler au conseil d'administration les recommandations qu'il jugera appropriées dans chaque cas;
- Examiner et commenter tout projet de rapport ainsi que le rapport final relatif à l'actualisation et à la consolidation du plan directeur d'aménagement et au développement du site du Vieux-Port;
- Formuler au conseil d'administration les recommandations qu'il jugera appropriées suite à son examen du Rapport;
- Donner son avis au conseil d'administration sur toutes les matières relevant du Rapport et notamment sur la stratégie de sa mise en œuvre et de sa gestion.

Gestion des risques

La Société du Vieux-Port de Montréal doit faire face à plusieurs niveaux de gestion du risque.

Risques liés au mandat

En février 2001, à la demande du Conseil du Trésor, un examen du mandat de la Société a été réalisé sous la direction de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada. Les conclusions de cet examen ont révélé que la Société pouvait être exposée à un certain nombre de risques liés à la responsabilité, à la gestion et à la protection des actifs, à l'imputabilité fonctionnelle de la Société à l'intérieur de la structure gouvernementale et à l'obtention du financement adéquat et récurrent continu pour faire face à ses obligations.

Conscient de l'importance de ces questions pour l'avenir de la Société, le conseil d'administration de la Société, par l'intermédiaire du président du conseil, a joué un rôle très actif dans la représentation, auprès du gouvernement, des recommandations de l'examen du mandat. Malheureusement, le dernier budget fédéral ne comportait pas les ressources financières qui auraient permis leur mise en oeuvre. Ainsi, le conseil d'administration de la Société poursuivra ses représentations auprès du gouvernement en vue d'obtenir la reconnaissance, les pouvoirs et les ressources financières adéquates lui permettant d'exécuter pleinement son mandat et d'exercer une gestion financière et organisationnelle performante.

D'ailleurs, les conclusions de l'examen de mandat ont mis en lumière que le morcellement des responsabilités entre TPSGC et la Société nuisait à l'efficacité de la gestion du territoire ainsi qu'à l'imputabilité. Le conseil d'administration a fait plusieurs représentations en vue de transférer la garde des actifs de TPSGC à la Société.

En effet, rappelons que la Société réclame depuis plusieurs années ce transfert des actifs avec les fonds nécessaires pour les conserver et les préserver dans le but de protéger la santé et d'assurer la sécurité des visiteurs. Mais encore à ce jour, il semble difficile de trouver et de dédier une source de fonds pour ce faire, et des travaux majeurs et urgents sont reportés depuis bientôt dix ans.

Risques liés à la gestion environnementale

Au cours de l'exercice 2003-2004, la Société a poursuivi l'implantation d'un système de gestion environnementale visant à mieux reconnaître, réduire et gérer les risques environnementaux liés à la gestion des opérations sur le site. Un rapport complet de l'état d'avancement de cette implantation a été présenté au conseil et à cette occasion, ce dernier a renouvelé l'engagement environnemental de la Société et a été informé des principales activités qui seront réalisées lors de l'exercice 2004-2005 dans le cadre de la mise en oeuvre de cet engagement environnemental. L'engagement environnemental de la Société comporte trois volets : le respect des exigences législatives et réglementaires, l'accroissement de la performance environnementale et la prévention de la pollution.

Risques liés à la gestion des actifs

Le conseil d'administration de la Société s'est préoccupé des risques associés à la détérioration progressive des biens sur le territoire du Vieux-Port. Lors de l'inventaire et du bilan de l'état des actifs (REI 2001), une évaluation basée sur certains critères a été réalisée, qui a eu pour effet de donner priorité à un programme de travaux. Des plans de gestion des actifs et d'entretien préventif ont été élaborés par la Société mais n'ont pu être amorcés parce que la garde des actifs sur le territoire du Vieux-Port est toujours entre les mains de TPSGC et aussi en raison du manque de ressources financières nécessaires à leur mise en oeuvre.

Risques liés aux revenus

En termes de risques au niveau des revenus, la Société dispose d'une expertise de projections et de contrôle qui s'appuie sur plusieurs années d'opération. Les efforts accrus de publicité et de promotions ciblées sur des clientèles spécifiques permettent d'assurer le maintien de l'achalandage. Le renouvellement des produits, l'offre de forfaits et d'activités spéciales semblent pouvoir expliquer les variations à la hausse observées ces deux dernières années.

Mais le Vieux-Port comme site touristique est fragile, son achalandage comme sa performance financière sont affectés par la température inclemente, le contexte économique ou social qui freine les déplacements, les excursions et les voyages à l'étranger.

Pour pallier ces risques, la Société n'a de pouvoir que sur le contrôle de ses dépenses et sur des opérations de marketing stratégique spéciales. Depuis 2 ans, la Société a toujours réussi à atteindre ou à dépasser ses objectifs de revenus.

Risques liés à la gestion des ressources

En termes de gestion des ressources humaines, matérielles et financières, la Société a entrepris en 2003-2004 une révision de ses processus d'affaires et procédé à la révision et à la création des différentes politiques et procédures nécessaires. Ainsi des outils, moyens et stratégies de contrôle seront progressivement mis en oeuvre pour que la Société se conforme aux pratiques administratives auxquelles elle est assujettie. De plus, suite au Rapport de la Vérificatrice générale du Canada de novembre 2003, la Société a porté une attention particulière quant au respect et à l'application de ses politiques d'octrois de marchés et de suivi de ses fournisseurs de biens et services.

Dans le cadre de l'élaboration du Rapport de la Vérificatrice générale du Canada, la Société a collaboré tout au long de l'enquête pour faire la lumière sur le financement de l'écran géant du Centre des sciences de Montréal, obtenu par l'entremise du programme de commandites. La Société a respecté rigoureusement les règles d'appels d'offres et d'attribution de contrats, et signé des contrats en bonne et due forme avec ses fournisseurs. Dans la foulée des conclusions du rapport, la Société a aussi procédé à une révision de ses processus d'affaires et apporté, lorsque nécessaire, les améliorations requises.

Les membres du Conseil d'administration

Au cours de l'exercice, les mandats respectifs de messieurs Bernard Lamarre et Vincent Arciresi et de madame Hélène Béïque sont venus à échéance. Depuis, chacun de ces administrateurs est demeuré en fonction.

Président



M. Bernard Lamarre Ing., O.C., O.Q.

M. Lamarre a été PDG de LAVALIN INC. pendant de nombreuses années et conseiller de SNC LAVALIN INC. Il a participé à une grande variété de projets tant au Canada qu'à l'étranger. Ses compétences sont soulignées par le grand nombre de conseils d'administration auxquels il est appelé à siéger à titre de président ou d'administrateur, ainsi que par la liste impressionnante de doctorats honoris causa qui lui ont été conférés.

Administrateurs



M. Vincent Arciresi

M. Arciresi a reçu une formation de géomètre et technicien en génie civil et architecture. Il a été gérant de projets d'envergure tels que l'autoroute Ville-Marie, le Complexe Desjardins, le Village et le Stade olympique. Propriétaire de Viarco inc., il a réalisé plusieurs projets de construction tels que des écoles, hôtel de ville, hôpitaux, des projets de résidences et d'habitations. Il a siégé à titre de président ou vice-président au conseil d'administration de plusieurs organismes communautaires. Il a été conseiller municipal à la Ville de Saint-Léonard. Depuis 1990, il a été président de la Commission scolaire Jérôme-Le Royer et est présentement président de la Commission scolaire de la Pointe-de-l'Île.



Mme Hélène Béïque

Mme Béïque a développé une expertise dans les domaines immobiliers et de la commercialisation. À titre de présidente du Groupe Archi plus inc., elle a agi à titre de promoteur de plusieurs projets immobiliers. À titre de vice-présidente du Centre d'analyse du marché immobilier (CAMI) inc., elle a conseillé les développeurs tant privés que parapublics dans le domaine immobilier au niveau de l'analyse de marché et des clientèles et des programmes de développement, marketing et vente. Présentement vice-présidente au marketing et à la vente pour la compagnie R.O. International inc., elle participe à toutes les étapes de développement des projets immobiliers de l'entreprise. CPM (Certified Property Manager) et membre de l'« Institute of Real Estate Management » de Chicago depuis 1975, elle a aussi été présidente du Comité Développement Urbain et Habitation de la Chambre de Commerce du Montréal Métropolitain de 1990 à 1994, ainsi que membre du Comité consultatif sur l'habitation de la Ville de Montréal de 1995 à 1999.

Administrateurs (suite)



M. Raymond Cyr O.C.

M. Cyr est un ingénieur de formation qui est présentement président du conseil d'administration de Polyvalor inc. Précédemment, il a occupé plusieurs postes clés chez Bell Canada dont celui de président, chef de la direction et président du conseil. Il a de plus été le président du conseil et chef de la direction de BCE inc. Il siège à plusieurs conseils d'administration. Il est lauréat de nombreux prix incluant la médaille d'or des ingénieurs du Canada, l'Ordre du Mérite des Diplômés de l'Université de Montréal et le prix de gestion de l'Université McGill. Il est Officier de l'Ordre du Canada.



Mme Phyllis Lambert C.C., C.Q., O.A.L., F.I.R.A.Q.

Phyllis Lambert est une architecte reconnue pour sa contribution à l'architecture contemporaine et pour sa défense des aspects sociaux de la conservation urbaine. Directrice fondatrice et présidente du conseil des fiduciaires du Centre canadien d'architecture, elle dirige des projets de recherche, contribue à de nombreuses publications et a été commissaire de plusieurs expositions. Elle est membre de divers jurys internationaux d'architecture et d'aménagement urbain, membre de conseils universitaires et conférencière invitée auprès d'universités au Canada et à l'étranger. Elle s'est vue décerner un grand nombre de récompenses professionnelles, de grades et de distinctions honorifiques dont celle de Compagnon de l'Ordre du Canada.



M. Pierre Michaud, C.M.

M. Michaud est président du conseil de Provigo inc. depuis 1993. Il occupe également le poste de vice-président du conseil de Banque Laurentienne du Canada. Il a joué un rôle important dans la fusion de Provigo/Loblaws. M. Michaud a été l'instigateur du concept « entrepôt » au Québec en lançant les Réno-Dépôt et en Ontario les Building Box. Outre les conseils précédents, il est membre du conseil de Capital d'Amérique et de Bombardier produits récréatifs. Principal promoteur de l'Auberge Réno-Dépôt (Camp Papillon) qui fournit un hébergement aux enfants handicapés et à leur famille, il a été impliqué en tant que président dans plusieurs campagnes de levées de fonds. M. Michaud poursuit son travail communautaire. Il est membre de l'Ordre du Canada (C.M.).



M. Jocelyn Proteau

M. Proteau a une longue expérience du secteur financier suite à une carrière de plusieurs années au sein du Mouvement des Caisses Desjardins où il a, entre autres, occupé le poste de président et chef de la direction de la Fédération des Caisses populaires Desjardins de Montréal et de l'Ouest du Québec, de 1989 à 2001.

Fortement impliqué dans la communauté, il a coprésidé la Campagne Centraide du Grand Montréal en 1996 et celle de l'Université du Québec en Outaouais en 1998, en plus de présider la Fondation de l'Université du Québec à Montréal de 1991 à 1999. Il est membre de nombreux conseils des Gouverneurs et d'administration dont l'École des Hautes Études commerciales à Montréal (HEC Montréal), Standard Life, Familiprix.

Les cadres supérieurs

La présidente et chef de la direction est appuyée par une équipe de direction exécutive constituée de cinq vice-présidents responsables des cinq secteurs d'activités suivants :



Pierre Fortin

Vice-président, Marketing et développement des affaires

Cette vice-présidence vise à promouvoir et vendre une destination d'intérêt international pour le site du Vieux-Port et ses produits, à attirer la clientèle, et à contribuer à lui offrir les meilleurs produits et services. Cette unité est également responsable d'établir des partenariats financiers et commerciaux avec des entreprises commanditaires et de piloter les relations de l'entreprise avec le milieu. Durant la période d'implantation de la nouvelle structure, c'est également de là que sont dirigées les fonctions de programmation et de développement du site du Vieux-Port.



Denis Gouge

Vice-président, Gestion du territoire

Cette vice-présidence gère l'opération d'un site et de ses installations récréotouristiques de qualité internationale, en assure la propreté, la beauté et la sécurité pour le confort des visiteurs et des usagers, maintient un accueil des visiteurs de haute qualité et poursuit la mise en valeur de ses espaces et de ses immeubles, tout en assurant la protection à long terme des actifs de Sa Majesté.



Benoît Légaré

Vice-président, Centre des sciences de Montréal

La programmation élabore et met en valeur les produits d'animation et de découvertes d'un complexe récréotouristique et culturel urbain d'envergure internationale comportant notamment un centre de sciences. Au cours de l'année 2003-2004, cette fonction spécifique a évolué avec la mise en place d'une structure de gestion par produits ou unités d'affaires. Ainsi la fonction de programmation s'est trouvée scindée en deux, avec la création, d'une part de la Vice-présidence du Centre des sciences de Montréal, et de celle du Parc du Vieux-Port dont la mise en place est prévue pour l'automne 2004.



Luc Nadeau

Vice-président, Ressources humaines

Cette vice-présidence a pour objectif d'assurer une gestion optimale du capital humain de la Société, afin de contribuer à l'atteinte de ses objectifs. Ce secteur voit au développement organisationnel, à la formation, aux relations avec les employés ainsi qu'aux conditions de travail afin d'assurer le niveau de productivité et de créativité nécessaires.



Gilles Turgeon

Vice-président, Finances et administration

Cette vice-présidence fournit l'information stratégique nécessaire à la gestion des ressources humaines, matérielles et financières et voit au respect des politiques et procédures administratives conformément aux pratiques en vigueur. Ce secteur d'activités permet ainsi aux gestionnaires et aux employés de jouer leur rôle de manière efficace, efficiente et imputable.

Contexte général

Examen du mandat

À la demande du Conseil du Trésor en février 2001, un examen du mandat de la Société a été réalisé sous la direction de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada avec la collaboration de différents intervenants et de la Société.

Les conclusions et les recommandations découlant de cet examen ont été soumises au gouvernement du Canada, mais le budget fédéral de 2003-2004 ne disposait pas des ressources nécessaires pour donner suite aux recommandations. La Société et le ministre de tutelle ont alors entrepris de trouver une solution et une source de fonds pour assurer la pérennité des activités de la Société.

Après une concertation avec les agences centrales et les ministères en interface avec la Société, une autre démarche a été convenue en août dernier, soit celle de renouveler la vision et de proposer un nouveau plan de développement pour le Vieux-Port de Montréal.

La Société espère que cet effort permettra une planification à long terme, et de combler les lacunes quant à la gestion des actifs, de régler les problèmes qui ont été identifiés à l'examen du mandat, sans compter l'impact très positif qu'une telle décision aurait sur l'équipe du Vieux-Port.

La Société continuera en collaboration avec les différents intervenants à faire les efforts de représentation nécessaires pour obtenir les autorités et ressources essentielles à une gestion optimale de ses actifs et de ses opérations.

La conjoncture économique et le tourisme

Par rapport à l'année précédente, une baisse de 13,9 % du nombre d'Américains et de 18,7 % du nombre de touristes en provenance d'autres pays a été remarquée au Canada à l'été 2003. Moins durement frappée que Toronto et Vancouver, Montréal a néanmoins été affectée notamment par les crises du SRAS et celle de la vache folle, et par la panne d'électricité qui a frappé l'Amérique du Nord cet été.

Conséquemment, la fréquentation des attraits touristiques a connu une baisse de 2,6 % et, si les grands festivals à caractère culturel ont connu une légère hausse, les événements à caractère sportif, quant à eux, ont moins bien performé à l'été 2003 qu'à l'été 2002.

Autre indicateur de performance de l'activité touristique : la fréquentation des kiosques d'information touristique a connu une baisse de 18 % par rapport à la même période l'an dernier.

La conjoncture économique est aussi un facteur déterminant qui influence le nombre de touristes et de visiteurs en provenance des autres provinces, mais également le niveau de dépenses des visiteurs de la grande région montréalaise qui fréquentent le site. À cet égard, le bilan économique de 2003 est globalement resté en deçà des prévisions en raison, notamment, de la reprise au ralenti de l'économie américaine et de la hausse soudaine du dollar canadien. Par ailleurs, la croissance du nombre d'emplois et de chantiers au Québec a certainement compensé certains ralentissements et permis que la Société augmente son achalandage et son rendement.

Tendances démographiques et des clientèles

De récentes études démontrent que la clientèle de proximité du Vieux-Port de Montréal a tendance à fréquenter le site de façon plus assidue. Des analyses plus poussées nous ont d'autre part démontré que cette clientèle de proximité appartient à un segment dont les attentes, les besoins et les comportements sont passablement homogènes. Le défi pour la Société consistera donc à exploiter ces réalités de manière à adapter son offre à ces nouvelles tendances afin de maximiser ses revenus.

Compétition

En comparaison de 2002, la fréquentation des grandes attractions de la liste de référence constituée par Tourisme Montréal a connu une baisse de 4,4 % en 2003. Pour leur part, la fréquentation des institutions de diffusion scientifique a chuté de près de 20 %, perdant en 2003 plus de 480 000 visiteurs par rapport à l'année précédente. Si elle se maintient, cette tendance, qui devra être suivie de très près, commandera des actions énergiques pour maintenir un produit toujours distinctif mais aussi pour le mettre en marché d'une manière dynamique et soutenue. Les bons résultats de fréquentation du Centre des sciences, par rapport à ses concurrents, peuvent s'expliquer par les investissements publicitaires qui lui ont permis de dominer la catégorie, notamment durant les périodes de forte affluence. En ce qui a trait au site du Vieux-Port, dans la mesure où on ne peut s'appuyer sur un sondage en bonne et due forme, on pourrait supposer que l'augmentation de la clientèle de proximité qui multiplie les visites sur le site a permis de contrebalancer l'impact négatif de la baisse du nombre de touristes visitant les attraits montréalais.

En 2003, la Société a maintenu ses efforts de rapprochement de l'activité festivalière de Montréal et les résultats ont été sensibles, notamment par la présence d'une foule estimée à 11 000 visiteurs au feu d'artifice d'hiver tenu au Vieux-Port dans le cadre de *Montréal en lumière*. Par ailleurs, le désengagement de l'État, conjugué à la croissance des besoins, crée dans le marché de la commandite un encombrement rendant plus difficile la sollicitation de fonds (dons, subventions et commandites) pour le Centre des sciences.

Positionnement de la Société dans la communauté

La Société participe activement aux affaires de la Cité. Elle entretient des liens étroits et productifs avec les organisations locales, touristiques, culturelles et scientifiques existantes. Il faut noter que la dernière année a permis un raffermissement certain des relations avec l'industrie touristique d'une part, mais également avec le milieu culturel et les pouvoirs politiques locaux d'autre part. Tant au niveau national qu'international, le Centre des sciences entretient des liens étroits avec des institutions similaires et contribue par là au rayonnement montréalais dans l'univers de la culture scientifique.

La Société déposera par ailleurs en 2004 son Plan de développement, dont la préparation aura mobilisé beaucoup d'efforts et de ressources en 2003 et en 2004. Les nombreuses consultations qui ont entouré la préparation de ce plan ont permis de valider que les orientations envisagées s'inscrivent dans le droit fil des grands enjeux montréalais en termes de développement urbain, tels que formulés au Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal ainsi qu'au plan d'aménagement de la Société du Havre de Montréal : *Le Havre de Montréal, vision 2025*. Les changements proposés au Vieux-Port participeront donc au prochain grand cycle de changement du centre-ville élargi de Montréal qui s'annonce.

L'ensemble des activités de la Société a été regroupé à l'intérieur de quatre grands domaines clés d'activités, soit :

- la production et l'exploitation d'activités,
- la gestion et le développement d'un parc urbain,
- la conservation et la protection du patrimoine architectural, foncier et paysager du territoire, et
- la gestion efficace, efficiente et économique de la société d'État.

Dans chacun de ces domaines, des objectifs à long terme ont été identifiés afin de réaliser la mission de la Société. Des stratégies à moyen terme et des tactiques à court terme viennent soutenir les objectifs.



La production et l'exploitation d'activités

Domaine d'activités 1

La production et l'exploitation d'activités

But

Assurer la diffusion et l'appropriation de la richesse et de la diversité de la culture canadienne ainsi que la valorisation de l'activité physique et de la santé, dans la foulée des grands programmes canadiens créés à cet effet.

Services et activités

- Développement de la culture scientifique et technique, notamment des programmes des expositions interactives, et mise en œuvre d'actions culturelles et éducatives qui incluent également le Cinéma IMAX[®] et le ciné-jeu IMMERSION.
- Activités et événements dans les secteurs des arts visuels et des arts d'interprétation, tels les œuvres exposées sur le site, les spectacles et les performances d'artistes.
- Interprétation du patrimoine du Vieux-Port et mise en valeur de son caractère historique, maritime et portuaire.
- Produits et services d'activités de sport et de plein air.

Par sa programmation riche et diversifiée, le Centre des sciences de Montréal a réussi à intéresser un plus grand nombre de familles, d'élèves et d'enseignants aux sciences et aux technologies. Il a signé des ententes de collaboration avec des partenaires du milieu pour assurer un plus grand rayonnement de ses réalisations.

OBJECTIF : Promouvoir la culture scientifique et technique.

La notoriété du Centre des sciences

Grâce à une couverture accrue par les médias, le Centre des sciences de Montréal (CSM) est encore mieux connu de la population de Montréal. Sa notoriété est en effet passée de 31 % à 49 %, ce qui constitue une augmentation de 58 % pour 2003-2004.

Une identité de marque bien définie, un bruit communicationnel axé principalement sur les grands événements, des actions pointues finement orientées vers des segments précis du marché et une présence Internet nettement plus affirmée et stratégique sont autant d'éléments qui ont contribué à consolider la position du Centre des sciences dans le marché montréalais cette année.

La fréquentation du Centre des sciences de Montréal

L'achalandage total du Centre des sciences a été de 444 522 visiteurs en 2003-2004 comparativement à 474 093 visiteurs en 2002-2003, soit une baisse de 6,2 % qui s'explique par la fermeture des salles d'exposition et du ciné-jeu IMMERSION dans le cadre du conflit de travail s'étendant de mai à juillet 2003.

Le Cinéma IMAX®

Afin de compenser l'impact de la baisse généralement observée lors de la présentation de films 2D, la Société a initié cette année une nouvelle stratégie. Le Cinéma IMAX® a fait l'objet d'une grande première en 2003-2004; en effet, en plus des programmes réguliers s'étalant sur une période de six mois, deux programmes spéciaux ont été présentés à des périodes clés de l'année soit, *Le château hanté* en 3D pendant la période de l'Halloween, et le *Père Noël et le Bonhomme de neige* en 3D pendant le temps des fêtes. Cette stratégie a permis d'accroître les revenus comparativement à la performance régulière d'une offre de films 2D.

À l'été 2003, *Coraux du Pacifique* et *Vitesse extrême* ont été présentés en exclusivité à Montréal ainsi que *Bestioles!* en 3D, à l'automne. Mentionnons que des porte-parole de taille ont joué un rôle de sensibilisation auprès de la population lors des lancements de films, soit Bruni Surin pour *Vitesse extrême* et Georges Brossard pour *Bestioles!* Soulignons également la présentation d'un court métrage d'animation en 3D, *Falling in Love*, une réalisation de l'Office national du film que les spectateurs ont pu apprécier dans le cadre du programme de Noël.

En comparaison de 2002-2003, l'achalandage du CinémaIMAX® a connu une baisse de 1,7 %. 402 494 entrées ont été comptabilisées en 2003-2004 contre 409 364 l'année précédente, ce qui s'explique par les impacts indirects du conflit de travail et par la présentation de films 2D qui attirent généralement moins de spectateurs que les films 3D.

Expositions temporaires

Deux expositions temporaires, jetant un éclairage nouveau sur des thèmes touchant de près notre quotidien, ont été présentées au Centre des sciences.

Avec l'exposition *La maison éclatée - des réponses mur à mur*, ouverte au public du 5 avril au 9 novembre 2003, le public a été mis en contact avec les sciences et technologies qui influencent sa vie de tous les jours. Micro-ondes, télévision, composition des produits de nettoyage et réfrigérateur ont ainsi notamment été disséqués et expliqués. Une initiative toute particulière a permis aux jeunes du niveau primaire, secondaire et collégial de travailler ensemble afin de mettre en valeur leur esprit créatif et partager leur vision d'une maison idéale. *Raconte-moi une maison* a fourni l'occasion à des jeunes du primaire d'imaginer et de dessiner la maison de leurs rêves tandis que les jeunes du secondaire et du cégep ont conçu des maquettes tridimensionnelles à partir de ces dessins. Les résultats sont surprenants!

Avec *Le sommeil de A à Zzz*, inaugurée le 12 décembre 2003 et se poursuivant jusqu'au 13 septembre 2004, c'est le sommeil qui a révélé ses secrets les plus profonds. Cette exposition est le fruit d'une collaboration entre le Palais de la Découverte de Paris, le Centre de culture scientifique, technique et industriel de Bordeaux et celui de Toulouse. Cette collaboration a donné lieu à une publication réalisée par le Palais de la Découverte : *Le sommeil. Temps d'oubli, heures de vie* publiée chez Aubanel par nos partenaires français, en collaboration avec l'équipe du Centre des sciences pour le contenu.

Basés sur cette dernière exposition, des programmes culturels ont été développés afin de faire découvrir des aspects complémentaires aux sujets traités.

- Une animation sur le thème du sommeil, basée sur une projection multimédia et une interaction entre un animateur et les visiteurs, est présentée sur une base régulière au centre de l'exposition.
- L'événement, *La vie, la nuit*, une semaine d'animation toute spéciale avec des prestations de théâtre, d'acrobatie et de musique, s'est tenue pendant le temps des fêtes. Conçue pour rejoindre toute la famille, elle a pleinement atteint ses objectifs. Les tout-petits étaient particulièrement friands de l'acrobate somnambule et du loup chantant la vie de la faune nocturne.

- Un cycle de conférences, les mardis *Science infuse*, données par des spécialistes du sommeil, s'est tenu au cours de l'hiver et du printemps.
- Un microsite Web a été développé tout spécialement pour cette exposition.
- *La nocturne du Centre des sciences* a eu lieu dans l'exposition *Sommeil* dans le cadre de l'événement *Nuit blanche* du Festival *Montréal en lumière*.
- Finalement, des représentants de la Fondation Sommeil ont été présents tous les week-ends pendant la durée de l'exposition et ont tenu un kiosque pour distribuer de l'information sur les maladies du sommeil.

Notre premier jeu virtuel en ligne, le *2K40*, www.2k40.com, destiné aux jeunes de 9 à 12 ans, leur fait vivre un entraînement, sous forme de défis, afin de sélectionner les individus qui pourront réaliser une mission sur Mars. Il a été élaboré grâce à un financement du Musée virtuel du Canada et est en ligne depuis décembre 2003.

L'équipe du Centre des sciences a renouvelé les objets exposés dans les vitrines et conçu une nouvelle exposition, *36 solutions*, qui met en vedette les toutes dernières innovations technologiques mises au point au Québec et au Canada. Le visiteur qui parcourt les déambulateurs du Centre peut maintenant en apprendre plus sur des innovations en provenance d'un ensemble de disciplines et ce, gratuitement. Un concours, le *Prix des Titans*, a permis aux jeunes visiteurs du Centre d'identifier l'innovation de leur choix parmi une présélection d'une douzaine d'entre elles. Ce concours se répétera au cours des deux prochaines années et toutes les innovations en vitrine auront ainsi la chance d'être mises en nomination et éventuellement, de gagner la palme.

Une étude portant sur la fréquence des expositions temporaires et des activités culturelles qui en découlent a conclu que la durée de présentation de ces produits est trop courte par rapport aux coûts en énergie et en argent que leur production requiert. Ainsi, à partir de 2005-2006, le Centre ne présentera désormais chaque année qu'une seule grande exposition de 500 mètres carrés, pour une durée de onze mois au lieu de cinq, ce qui permettra d'accueillir les diverses clientèles du Centre des sciences.

Expositions permanentes

Le travail de recherche et d'étude pour le renouvellement des expositions permanentes en 2007, a débuté à l'automne 2003. Plusieurs études ont été lancées afin d'examiner divers aspects touchant les contenus et les modes de présentation des expositions permanentes :

- identification des thèmes et des enjeux touchant le public dans le futur,
- études prospectives des grandes thématiques en émergence du point de vue des spécialistes,
- gestion de la veille et de l'actualité scientifique,
- potentiel de développement du ciné-jeu IMMERSION, du *Château de Dynamo* (une salle pour les jeunes de 4 à 7 ans) et des ateliers éducatifs,
- programmation des espaces.

Compte tenu du conflit de travail, certains travaux ont été retardés, le personnel ayant été requis pour les opérations sur le site, et conséquemment, le Centre a revu l'échéance du renouvellement de ses expositions permanentes pour mai 2007, au lieu de l'automne 2006.

La clientèle scolaire

La clientèle scolaire forme une partie importante de la fréquentation du Centre des sciences puisque les programmes et expositions sont élaborés notamment pour elle.

- Un nouveau programme scolaire visant les élèves du secondaire 3 et 4 a vu le jour avec pour thème les carrières en sciences et technologie. *Branché QHP* (qualités, habiletés et préférences) est une activité d'orientation visant à aider les jeunes à établir leur profil et à identifier leurs champs d'intérêt. Cette activité s'avère extrêmement populaire et pertinente dans le choix de carrière.
- La Journée carrières organisée en collaboration avec l'École de technologie supérieure est orientée vers les mêmes objectifs.
- Le programme *Radio enfant*, destiné aux jeunes du 3e cycle du primaire et dont l'objectif est de les sensibiliser aux métiers de la radio et de la communication scientifique, est présenté dans le cadre du programme Soutenir l'école montréalaise. Il a connu encore une fois cette année un grand succès auprès des usagers.

Le nombre de clients de groupes scolaires a atteint 145 940 en 2003-2004 par rapport à 129 228 en 2002-2003, soit une augmentation de près de 12,9 %.

Grâce à la salle pour les tout-petits *Le château de Dynamo*, le nombre de groupes CPE et pré-scolaires visitant le Centre des sciences s'est chiffré à 3 606 en 2003-2004 comparativement à 2 577 en 2002-2003. Il s'agit là d'une augmentation de près de 39,9 %.

Afin d'élargir le rayonnement d'action du Centre des sciences de Montréal, d'augmenter l'impact de ses expositions et de ses programmes de diffusion et d'éducation, la Société a amorcé la planification du renouvellement des expositions du Centre à partir de 2007. La Fondation du CSM a informé la Société qu'elle avait lancé une campagne de 7,5 millions de dollars qui lui permettra de fournir une aide financière à la Société pour ce faire. La Fondation confirmera d'ici janvier 2005 l'envergure de sa contribution.

L'animation et les événements

En plus des activités liées aux expositions permanentes, le Centre des sciences a été très prolifique dans l'organisation d'activités destinées au grand public : la Journée UNICEF pendant l'Halloween, la compétition de canots de béton et le Défi du génie inventif en sont quelques exemples. Malheureusement la semaine sur le thème de l'alimentation a dû être annulée, compte tenu des mesures prises dans le cadre du conflit de travail.

Les grandes semaines thématiques étaient de retour avec les *Robofolies* (activité de dix jours sur le thème des robots) qui, encore une fois, ont battu tous les records d'assistance. Durant la semaine de relâche scolaire, l'édition 2003-2004 de l'événement *Robofolies 2004*, basé sur la thématique art et technologie a permis à nouveau d'augmenter notre niveau d'entrées au CSM, et ainsi de vendre 2 268 billets de plus que lors de l'édition précédente. Les ventes pour les différentes activités du Centre se chiffraient à 34 616 billets en 2004 comparativement à 32 348 en 2003, affichant ainsi une croissance de 7 %. Ce succès repose sur une formule gagnante que l'équipe du Centre améliore d'année en année.

Parlant robots, un autre événement a connu un immense succès à l'automne 2003 : la venue d'ASIMO. ASIMO est le robot humanoïde japonais le plus sophistiqué, une création de Honda Motor Co. Ltd. Le Centre des sciences de Montréal a été l'un des deux seuls lieux visités par ce robot au Canada lors de sa tournée nord-américaine. Au mois d'octobre 2003, cette visite d'ASIMO a permis d'attirer plus de 3 000 visiteurs au cours d'un unique week-end, en plus de soulever un engouement médiatique qui a fortement contribué à augmenter la notoriété du Centre des sciences.

Le travail en partenariat

Depuis toujours, le Centre des sciences base ses activités sur un ensemble important de partenariats dans de nombreux domaines : science et technologie, muséologie, recherche, éducation, design, journalisme, etc.

Activités

Les Prix de l'Institut de Design Montréal ont été présentés dans le cadre d'une exposition spécialement organisée à cet effet au Centre des sciences. L'exposition sur les insectes, *Insectes d'eau, bijoux vivants*, offerte aux visiteurs dans le hall IMAX®, dans le cadre du film *Bestioles!*, a été élaborée avec la Biosphère et l'Insectarium. Le congrès de la Société des musées québécois s'est tenu au Centre des sciences en octobre 2003.

Le lancement du livre *L'envers de l'assiette* s'est fait au Centre en collaboration avec Environnement Jeunesse. Des formations pour des professeurs ont été organisées au Centre des sciences par l'École de technologie supérieure ou encore par une initiative dans le cadre du programme *Soutenir l'école montréalaise*.

Ententes et collaborations

De concert avec Patrimoine Canada, le Centre des sciences de Montréal ainsi que Science World de Vancouver assurent le suivi du développement du prototypage des modules d'exploration (sorte de cybermodules) qui relieront des institutions canadiennes et le pavillon du Canada à l'exposition universelle de Nagoya au Japon en 2005.

L'équipe du Centre des sciences a continué le travail de programmation du *Cœur des sciences* (espace de diffusion en science et en technologie en élaboration) avec l'UQAM afin d'encourager la complémentarité des

missions des deux institutions et de développer une programmation conjointe.

Dans le cadre de la formation des formateurs, l'élaboration d'un concept de laboratoire de didactique des sciences est en cours avec l'UQAM, l'École de technologie supérieure, le collège de Bois-de-Boulogne et la Commission scolaire de Montréal. Une entente sera conclue en 2004-2005.

Une nouvelle entente a été conclue avec Radio-Canada concernant l'utilisation du studio de radio numérique.

Rayonnement du Centre des sciences

Le Centre des sciences de Montréal participe activement à la vie communautaire et associative de son milieu. Pour ce faire, des membres du personnel du Centre des sciences siègent au conseil d'administration de nombreuses organisations ou assurent une représentation sur certains comités : International Council of Museums (ICOM), Société des directeurs des musées montréalais, Association canadienne des centres de sciences, Environnement Jeunesse, Giant Screen Theatre Association (GSTA), Édu Centre du Cegep Bois-de-Boulogne, Table de concertation des organismes majeurs en sciences et technologie du Québec, Organismes culturels du Vieux-Montréal, CRDIM, Conseil de gestion des déchets nucléaires en sont quelques exemples.

Le Centre des sciences rayonne aussi par la participation de son personnel à des conférences ou à la publication d'articles ou de livres. Des articles ont été publiés dans les bulletins ou magazines de la Société des musées québécois, Les Débrouillards, AQPERE, etc. Des conférences ont été tenues lors de congrès ou d'ateliers organisés par le GSTA, Science pour tous, l'Agence Science-Presse, Parcs Canada, la maîtrise en muséologie de l'Université de Montréal, etc.

Finalement, le Centre des sciences participe à la formation de la relève. Il a accueilli des stagiaires en muséologie et en bibliothéconomie. Il a participé au programme *Fonctionnaire d'un jour* en recevant 15 stagiaires pendant une journée. Lors de la séance d'évaluation tenue par le professeur responsable de ce programme, les stagiaires du programme ont coté le Centre des sciences comme étant l'un des lieux les plus performants pour l'accueil des stagiaires compte tenu de la qualité de la prise en charge et de l'apprentissage.

STRATÉGIES ET TACTIQUES	INDICATEURS DE RENDEMENT	RÉSULTATS 2003-2004
Accroître la notoriété, augmenter la fréquentation et développer les habitudes de consommation des produits et services offerts.		
Renouveler le programme des expositions permanentes du CSM pour 2006.	Maintien du niveau d'achalandage	RÉSULTAT NON ATTEINT Le Centre a accueilli 444 522 visiteurs qui ont acheté 540 453 billets alors que le nombre de visiteurs a été de 474 093 pour 568 027 billets vendus en 2002-2003.
	Renouvellement de l'offre	RÉSULTAT ATTEINT Des études couvrant divers aspects du renouvellement des expositions permanentes ont été complétées.
Mettre en œuvre la programmation triennale.	Accroissement de l'achalandage annuel moyen de 5 % jusqu'en 2005-2006 par rapport aux prévisions 2002-2003	RÉSULTAT NON ATTEINT L'achalandage total du Centre des sciences a été de 444 522 visiteurs en 2003-2004 comparativement à 474 093 visiteurs en 2002-2003, soit une baisse de 6,2 %; la fermeture du Centre durant le conflit explique cette baisse.
Mener une campagne de financement pour augmenter les revenus du Centre des sciences.	Pour 2003-2004, maintien de la commandite pour la programmation régulière	RÉSULTAT ATTEINT La commandite de Desjardins pour le Centre des sciences a été maintenue.
	Don récurrent de 150 000 \$ de la Fondation du CSM	RÉSULTAT NON ATTEINT Aucun don n'a été reçu de la Fondation durant notre année fiscale.
Accroître la performance du Cinéma IMAX®.	Augmentation de 3 % en 2003-2004 de l'achalandage par rapport aux prévisions 2002-2003	RÉSULTAT NON ATTEINT Le Cinéma IMAX® a connu une baisse de 1,7 %; il a fait 402 494 entrées en 2003-2004 contre 409 364 l'an dernier.
	Augmentation de 2 % de la moyenne des revenus de 2003 à 2008 par rapport aux prévisions 2002-2003	RÉSULTAT NON ATTEINT Les revenus générés par IMAX® ont diminué de près de 343 000 \$ avec 2 429 000 \$ cette année, contre 2 772 000 \$ en 2002-2003, représentant une baisse de 12,4 %.
Développer l'offre en formation continue destinée aux enseignants.	Tests de produits auprès des enseignants (2003-2004)	RÉSULTAT ATTEINT Nous avons procédé à des « focus groups » auprès de professeurs pour tester tous les nouveaux programmes éducatifs.

Faire rayonner le contenu du CSM en région par des services sur le site WEB.	Augmentation de 10 % par année de la durée moyenne de la visite du site WEB CSM	RÉSULTAT ATTEINT Le jeu 2K40 a été mis en ligne en décembre 2003, et la nouvelle version du site WEB du Centre en février 2004, en même temps que le microsite sur l'exposition <i>Le sommeil de A à Zzz</i> . Le nombre d'abonnés à l'infolettre du Centre comporte actuellement 358 noms mais le déroulement de la campagne virale en cours au mois de mars laisse présager que l'objectif de 7 000 abonnés sera atteint.
Créer une meilleure adéquation des produits en fonction des publics.	Augmentation de 5 % par an en moyenne des revenus sur 5 ans par rapport aux prévisions 2002-2003	RÉSULTAT NON ATTEINT Les revenus de billetterie du CSM ont été de 3 443 000 \$ en 2003-2004, comparativement à 3 925 000 \$ en 2002-2003, représentant une baisse de 12,3 %.
	Réalisation d'au moins 4 recherches/année	RÉSULTAT DÉPASSÉ En 2003-2004, plus de dix recherches relatives aux produits, clientèles ou communications du Centre des sciences ont été réalisées. Outre les post-tests mesurant l'efficacité des campagnes promotionnelles, les études ont notamment porté sur la segmentation de la clientèle et la satisfaction face à différents produits.
	Augmentation de 10 % par année de la durée de visite moyenne du site WEB CSM	RÉSULTAT PARTIELLEMENT ATTEINT OU REPORTÉ Par rapport à 2002-2003, le nombre moyen de visiteurs uniques par mois sur le site du Centre des sciences est passé de 11 570 à 17 838, ce qui constitue une augmentation de 54,2 %. Durant la même période, le nombre de pages vues a augmenté de 17,3 %. La durée moyenne d'une session a toutefois diminué de près de 12 %, passant de 3,15 à 2,52 minutes.
Faciliter l'achat de produits.	Implantation de bornes automatisées d'achat de billets	RÉSULTAT NON ATTEINT L'opportunité d'implantation de bornes automatisées sera étudiée dans le cadre du renouvellement du système de billetterie.
Poursuivre l'accroissement de la notoriété du CSM.	Accroissement de la notoriété « <i>top of mind</i> » de la catégorie d'ici 2008 (min. de 35 %)	RÉSULTAT ATTEINT La notoriété spontanée assistée est passée de 31 % à 49 %, soit une augmentation de 58 %.

<p>Assurer, en collaboration avec les partenaires du milieu et de l'industrie, le renouvellement des produits.</p>		
<p>Maximiser le rendement sur l'investissement lors de la production des expositions temporaires.</p>	<p>À partir de 2003-2004, réalisation d'une co-production d'exposition ou présentation d'une exposition du CSM dans un lieu autre à chaque année</p>	<p>RÉSULTAT ATTEINT Le Centre des sciences de Montréal a co-produit l'exposition <i>Le sommeil de A à Zzz</i> en collaboration avec le Palais de la Découverte de Paris, le CCSTI de Bordeaux et celui de Toulouse.</p>

DÉFIS DES PROCHAINES ANNÉES

- Au cours des prochaines années, le Centre devra consolider les attributs de sa marque en continuant de s'imposer comme un produit riche et surprenant. À cet égard, il devra maintenir le rythme du renouvellement de son offre auprès de ses clientèles.
- Le Centre des sciences poursuivra la consolidation de ses positions dans les marchés scolaire et familial. Il travaillera également à élargir sa clientèle, notamment auprès d'un public adulte auquel il devra formuler des propositions qui restent fidèles aux attributs de sa marque.
- Les travaux de préparation de renouvellement de la programmation et des services du Centre des sciences se poursuivront de façon assidue.
- Le Centre des sciences a entrepris l'élaboration du concept du laboratoire de didactique des sciences destiné aux professeurs : le *Lab*. Le Centre poursuivra le développement du *Lab* afin de le rendre opérationnel au cours de la prochaine année.
- Dans le cadre du projet du *Cœur des sciences*, le Centre continuera à s'impliquer et à contribuer à son développement de façon à ce que les deux institutions se complètent en termes de mission, d'objectifs et de clientèles servies. Le travail conjoint et soutenu se poursuivra jusqu'à l'ouverture du *Cœur des sciences*, mais aussi, par la suite, dans l'élaboration de leur programmation respective.

Grâce à des événements de grande envergure et à une programmation d'événements bien étoffée, le Vieux-Port a bien reflété la diversité et la richesse culturelle canadienne.

OBJECTIF : Promouvoir les arts et la diversité culturelle du Canada.

La promotion des arts visuels et d'interprétation

L'année 2003-2004 aura été un grand millésime au Vieux-Port pour les arts visuels et d'interprétation et pour l'animation.

Les grands événements

Désireuse d'offrir annuellement un événement d'envergure et de qualité à ses visiteurs, la Société du Vieux-Port a dépassé ses objectifs en présentant au cours de la même année l'extraordinaire spectacle *Dralion* du Cirque du Soleil et les Mosaïcultures internationales 2003 sur le thème des traditions et légendes. Selon les promoteurs, plus de 110 000 visiteurs ont assisté au spectacle *Dralion* et plus de 750 000 visiteurs ont admiré les œuvres monumentales horticoles des Mosaïcultures.

Deux autres événements ont connu un succès populaire : le *Vieux-Port en Fête*, la fête inaugurale de la saison estivale au Vieux-Port, qui a attiré une foule estimée à 150 000 personnes sur une durée de deux jours, et la Fête du Canada qui a accueilli près d'un million de personnes pendant ses six jours de festivités. Musique, théâtre et animation de toutes sortes étaient au rendez-vous lors de ces deux événements.

Ces grands événements ont donc contribué à amener près de deux millions de personnes sur le site.

Une programmation diversifiée

De nombreuses activités se sont tenues tout au long de la haute saison.

L'exposition en plein air du Musée d'art urbain, *Silences*, présentant des œuvres photographiques de Marie-Jeanne Musiol, a continué de captiver le regard des visiteurs.

Les métiers d'art ont connu une nette régression puisque l'une des activités importantes dans ce domaine, *Orex – la foire orientale*, n'a pas eu lieu et que le temps a été particulièrement exécrable pendant la tenue du Port des arts.

Le Cinéma en plein air Labatt bleue était de retour avec une programmation comportant six films à succès. Une prestation pyromusicale à couper le souffle a été présentée par le Groupe F dans le cadre du 20^e anniversaire du Festival de théâtre des Amériques.

La Promenade des artistes offrait des prestations en tous genres au public qui déambulait sur la promenade du Vieux-Port. Les concerts Campbell, un classique de la programmation du Vieux-Port, étaient de retour durant tous les week-ends du mois de juillet.

Les Bouquinistes du Saint-Laurent, activité très appréciée du public, ont été présents pendant un mois. Au total, 35 kiosques de livres et de gravures accompagnés d'animation culturelle ont constitué une offre de choix pour les amateurs.

Le Silophone était de retour à l'été 2003 et permettait aux visiteurs de faire réverbérer leur voix dans le silo numéro 5 du port de Montréal pour y entendre l'écho produit.

Deux nouvelles activités de danse ont vu le jour à l'été 2003 : le tango et la salsa. Ces rythmes étaient à l'honneur au Vieux-Port avec des démonstrations, des cours et... de la pratique tout au long de l'été.

Enfin, il faut mentionner la performance intéressante des tournages sur le site du Vieux-Port. En effet, en plus de constituer une source de revenus non négligeable, les tournages constituent souvent des attractions en elles-mêmes sur le site. En outre, les ententes signées avec les producteurs d'émissions de télévision comportent toujours une clause qui assure la mise en valeur et la visibilité du Vieux-Port, contribuant ainsi à sa notoriété.

Les rendez-vous du monde

Pour une première année, le Vieux-Port a fait la promotion intégrée de son offre ethnoculturelle dans son programme d'activités les *Rendez-vous du monde*.

Deux nouveaux événements ont vu le jour : le Festival hellénique organisé par la communauté grecque et les Jeux du monde mettant en vedette des sports et jeux traditionnels.

La Semaine italienne était de retour et il était possible de voir des démonstrations de métiers traditionnels à la pastille d'animation de la place des Vestiges.

La programmation ethnoculturelle de l'été 2003 a déjà permis d'offrir 20 jours-spectacles dans cet axe programmatique et ce, grâce à des partenariats avec les communautés culturelles de Montréal.

Les activités de basse saison

Suivant son intention de développer une offre d'activités en basse saison, le Vieux-Port a agi à titre de producteur pour développer la *Frousse Frimousse*, événement familial d'Halloween présenté au bassin Bonsecours. Cette première édition a attiré une foule estimée à 20 000 personnes par notre Service de logistique.

Le Vieux-Port a produit des feux d'artifice lors de la *Nuit blanche* du Festival *Montréal en lumière*. Toute la nuit, les patineurs ont été invités à venir danser sur la glace au son de la musique d'un disque-jockey connu. L'animation de la patinoire, avec ses cours de patinage artistique et ses soirées thématiques musicales, attire toujours autant les amateurs de danse sur glace.

Les démarches pour développer la programmation d'hiver ont été poursuivies activement tout au long de l'année, et posent toujours un défi de taille car bien que plusieurs produits pertinents aient été identifiés, le potentiel d'achalandage reste à démontrer pour intéresser tout concessionnaire ou commanditaire éventuel.

Du point de vue de la fréquentation, durant les périodes de basse saison, le site a reçu 1 039 000 visiteurs en 2003-2004, par comparaison à 978 000 pour les mêmes périodes l'année précédente, soit une augmentation de 6,2 %.

STRATÉGIES ET TACTIQUES	INDICATEURS DE RENDEMENT	RÉSULTATS 2003-2004
Développer, en collaboration avec les partenaires de l'industrie, la programmation estivale particulièrement en arts visuels et arts d'interprétation.		
Augmenter la qualité, la diversité et la masse critique de l'offre en arts visuels et en arts d'interprétation.	Atteinte d'un revenu annuel de 300 000 \$ aux programmes de culture et de loisirs	RÉSULTAT DÉPASSÉ La programmation en arts visuels et en arts d'interprétation a généré un revenu de près de 400 000 \$.
	Tenue d'une activité majeure chaque année	RÉSULTAT DÉPASSÉ Le site du Vieux-Port a accueilli le Cirque du Soleil et son spectacle <i>Dralion</i> ainsi que l'édition internationale des Mosaïcultures 2003.
Soutenir la programmation en métiers d'art.	Augmentation de 5 % de l'achalandage moyen pour ces produits par rapport aux prévisions 2002-2003	RÉSULTAT NON ATTEINT Une fréquentation moins importante due au mauvais temps, qui se traduit par une baisse de 39 000 visiteurs en 2002 à 20 000 visiteurs en 2003 (49 %) et la non-reconduction du contrat avec Orex, un partenaire, ont eu un impact important sur la fréquentation de ce type de produits.
Soutenir la notoriété, optimiser la fréquentation et encourager la consommation des produits et services offerts.		
Implanter de la signalisation commerciale.	Réalisation des aménagements dans les coûts et les échéanciers prévus	RÉSULTAT ATTEINT Toutes les structures étaient prêtes à être installées au printemps.
Maintenir une offre globale d'activités diversifiées et distinctives permettant d'augmenter les revenus.	A compter de 2003-2004, offre forfaitisée auprès des grossistes en tourisme	RÉSULTAT ATTEINT Forfaits réalisés avec les Mosaïcultures à l'été 2003.
	Augmentation des revenus de tournages sur le site du Vieux-Port de 2,5 % en moyenne par année par rapport aux prévisions 2002-2003	RÉSULTAT DÉPASSÉ L'objectif de 128 125 \$ est dépassé avec des revenus de 135 306 \$, ce qui équivaut à un dépassement de 5,6 %. En 2002-2003, les revenus étaient de 116 150 \$.
Consolider l'offre en fonction de la demande.	Atteinte des revenus des concessions de 1 M\$ annuellement	RÉSULTAT DÉPASSÉ Les revenus de concessions du Parc du Vieux-Port et du Centre des sciences ont surpassé l'objectif de 1 million de dollars.

<p>Développer, en collaboration avec les partenaires de l'industrie, une programmation pour faire du Vieux-Port un carrefour d'échanges et d'expression des communautés culturelles canadiennes.</p>		
<p>Développer une programmation ethnoculturelle organisée avec les milieux professionnels et communautaires.</p>	<p>Mise sur pied d'une programmation ethnoculturelle consolidée qui offre une masse critique d'activités de 20 jours-spectacles d'ici 2006</p>	<p>RÉSULTAT DÉPASSÉ La programmation ethnoculturelle a atteint dès 2003-2004 une masse critique de 20 jours - spectacles par la présentation du Festival hellénique (10 jours), de la Semaine italienne (3 jours) et des Jeux du monde (7 jours) au grand public.</p>
	<p>Accueil d'au moins deux groupes ethnoculturels communautaires et professionnels en 2003-2004</p>	<p>RÉSULTAT ATTEINT Le Vieux-Port a accueilli les communautés hellénique et italienne dans le cadre de leurs festivités respectives.</p>
<p>Développer, en collaboration avec les partenaires de l'industrie, une programmation pour animer le Vieux-Port en basse saison (automne, hiver, printemps).</p>		
<p>Développer, consolider et mettre en œuvre une programmation pour la basse saison.</p>	<p>Ajout d'un nouveau produit en basse saison à chaque année</p>	<p>RÉSULTAT DÉPASSÉ Le Vieux-Port a proposé à ses visiteurs une journée d'Halloween destinée à la famille, ainsi que la <i>Nuit blanche</i> avec feux d'artifice à la patinoire du Vieux-Port dans le cadre de <i>Montréal en lumière</i>, soit deux nouvelles activités en basse saison.</p>
	<p>Augmentation de la fréquentation générale sur le site pour cette période</p>	<p>RÉSULTAT ATTEINT Le nombre de visiteurs au Vieux-Port de Montréal durant les périodes de basse saison a connu une hausse de 6,2 % par rapport à l'année précédente.</p>

DÉFIS DES PROCHAINES ANNÉES

- L'axe programmatique ethnoculturel comporte un potentiel de partenariat et de programmation très prometteur. Un accent sera mis sur la poursuite de cet axe.
- La Société exploitera tout le potentiel de la scène mobile pour renouveler l'offre estivale du parc du Vieux-Port.
- La Société réévaluera les activités et événements programmés en termes de pertinence mais aussi pour mieux exploiter le potentiel de produits et de services performants.
- Elle poursuivra les démarches de partenariat pour développer les activités en basse saison au Vieux-Port.
- L'équipe devra développer une connaissance plus fine de ses clientèles de proximité qui sont en croissance. Basée sur cette connaissance, le Vieux-Port devra ajuster son offre de programmation en fonction des attentes de cette clientèle.

Fidèle à son engagement, la Société a réussi à protéger certains éléments de son patrimoine portuaire et a initié, cette année, une réflexion sur ses orientations de mise en valeur.

OBJECTIF : Promouvoir le caractère maritime et portuaire du patrimoine archéologique et historique du site.

Visite de bateaux

Ajoutant à l'ambiance maritime et festive du site, le Vieux-Port a accueilli cet été le *Jeanie Johnston*, un spectaculaire trois-mâts irlandais, réplique fidèle du *Jeanie* d'origine ayant servi au transport d'émigrants au Québec de 1848 à 1855. Grâce à ce bateau musée, près de 6 000 visiteurs ont pu découvrir les conditions de vie qui régnaient à bord du vaisseau lors de ses longues et périlleuses traversées.

Canal de Lachine

En raison du conflit de travail, la voie navigable entre les deux écluses du canal de Lachine sous la responsabilité de la Société a été fermée durant sept semaines. L'impact de la fermeture s'est fait sentir dans l'ensemble des opérations du canal incluant les opérations de notre partenaire Parcs Canada. Durant le reste de l'été, l'achalandage a repris son cours normal.

Remorqueur Daniel McAllister

Le Musée maritime Bernier est toujours propriétaire du remorqueur Daniel McAllister, un remorqueur reconnu d'intérêt exceptionnel par la Commission canadienne d'examen des exportations de biens culturels. Il est toujours ancré dans le secteur ouest, près des écluses. Les demandes ont été entreprises par la Société du Vieux-Port auprès du gouvernement du Canada afin d'obtenir le statut d'organisme reconnu pouvant s'occuper de biens culturels classés. Ces démarches ont été complétées et la Société est maintenant en attente d'une réponse à sa requête. La désignation recherchée lui permettra de procéder à l'acquisition par transfert du remorqueur Daniel McAllister. Dans l'attente du transfert,

la Société a développé par l'entremise d'un architecte naval un plan de mise en valeur du remorqueur.

Plan de mise en valeur du patrimoine

Dans le cadre de l'actualisation et de la consolidation de son plan directeur d'aménagement, et de l'élaboration de son Plan de développement, la Société a réalisé une étude qui fait un bilan diagnostic de ses interventions actuelles en termes de mise en valeur du patrimoine et a dégagé plusieurs orientations de développement.

Cette étude :

- fait un rappel du contexte d'aménagement du territoire de la SVPM en reprenant les principes directeurs d'aménagement découlant de la consultation publique de 1985-86;
- dresse un état de situation, dont plusieurs constats font suite à une série d'échanges d'idées avec des représentants de divers organismes du milieu qui ont nourri la réflexion;
- dresse un éventail de propositions d'orientations, servant de balises pour la mise en valeur du site incluant la conservation, la protection et l'interprétation du patrimoine archéologique et historique du site.

Selon le scénario choisi, la Société procédera à la réalisation d'un plan d'action approprié.

Par ailleurs, inspirée par ces orientations, la Société a pris la décision de doter La Balade d'un système de présentation audio du site grâce auquel différents points d'intérêt sont interprétés et dont le contenu met en valeur le patrimoine sur le site.

STRATÉGIES ET TACTIQUES	INDICATEURS DE RENDEMENT	RÉSULTATS 2003-2004
Développer et mettre en œuvre un programme d'interprétation et d'animation des éléments patrimoniaux.		
Élaborer un plan stratégique de mise en valeur du patrimoine.	Élaboration du plan de mise en valeur 2004-2005	<p>RÉSULTAT ATTEINT</p> <p>Les activités à ce titre ont été devancées. Les orientations de mise en valeur ont été définies. Le plan suivra en 2004-2005.</p> <p>On a revu et enrichi le programme de La Balade par l'ajout d'un système audio.</p>
	Remise en état du McAllister	<p>RÉSULTAT PARTIELLEMENT ATTEINT OU REPORTÉ</p> <p>La Société a complété l'étude de faisabilité technique et financière et le programme de réhabilitation du McAllister.</p>

DÉFIS DES PROCHAINES ANNÉES

- La Société devra compléter la mise en valeur et l'interprétation du patrimoine par un plan d'action, dont la réalisation sera progressive en fonction des ressources disponibles.
- La Société procédera à l'acquisition par transfert du remorqueur Daniel McAllister. La consolidation du plan d'interprétation et de mise en valeur du McAllister sera entreprise en vue d'en permettre l'accès au public d'ici 2005, si les ressources financières appropriées sont allouées.
- La Société devra intéresser et attirer plus de navires historiques ou thématiques à venir au Vieux-Port. L'exemple du *Jeanie Johnston* démontre bien le pouvoir d'attraction et l'intérêt du public pour ces bateaux. Des actions proactives devraient être mise de l'avant afin de multiplier ce genre d'expérience.

Tout au long de l'été, la Société a maintenu et même augmenté la variété et le nombre d'activités de plein air disponibles aux visiteurs, notamment au niveau de l'offre maritime.

OBJECTIF : Encourager la pratique d'activités de plein air.

Programmes de plein air et de sports d'été

L'offre du Vieux-Port a surpassé ses objectifs. Le choix est varié et ne cesse d'augmenter : vélos, patins à roues alignées, trottinettes, quadricycles et pédalos sont disponibles en location, sans compter l'accès à un mur d'escalade et à un trapèze, selon une tarification établie.

Pour se transporter d'un point à un autre sur le site, les visiteurs ont toujours l'usage de La Balade mais, depuis l'été 2003, des taxis électriques se sont ajoutés à l'offre. Il s'agit d'un projet pilote qui a été testé tout au long de l'été et qui a donné des résultats concluants.

Croisières et activités maritimes

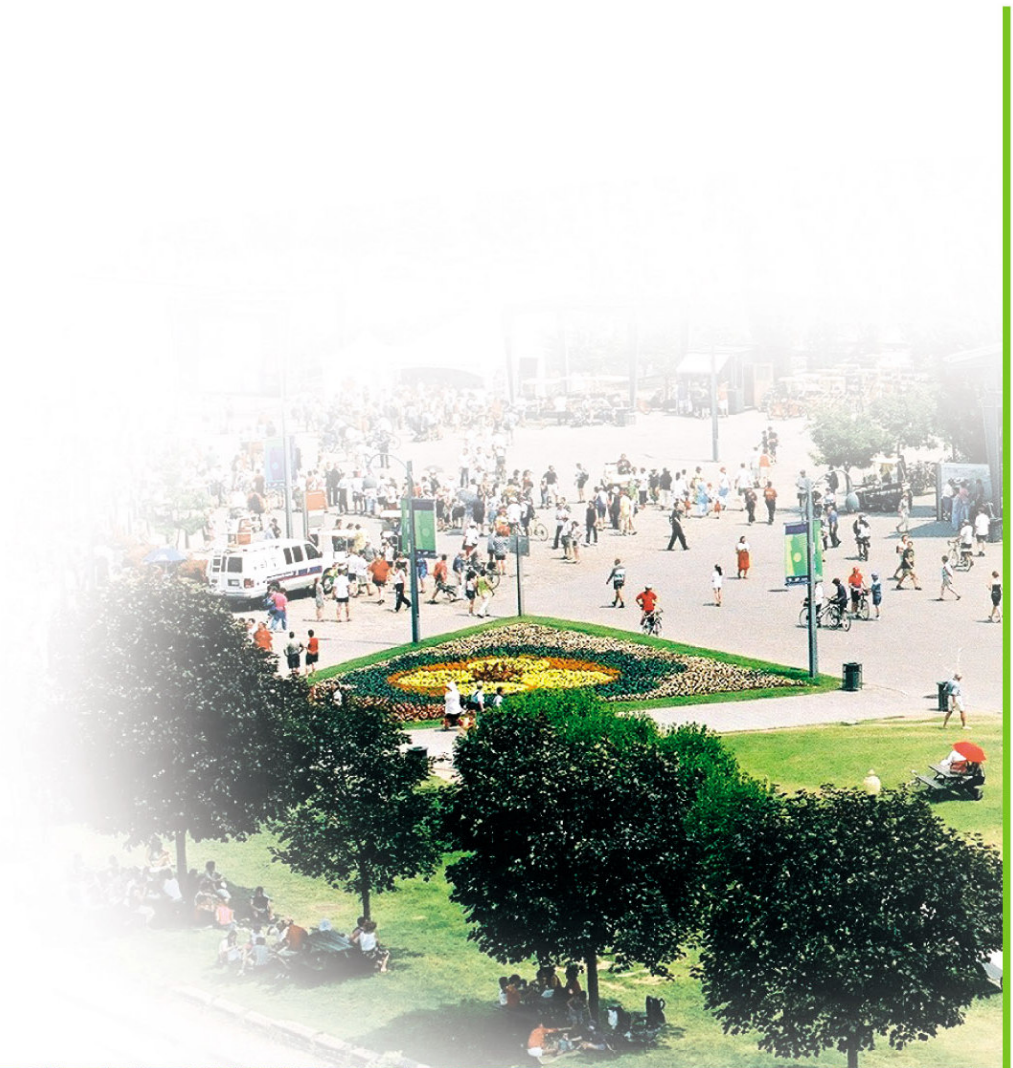
Le Vieux-Port continue d'être le lieu de prédilection pour réaliser une croisière sur le fleuve Saint-Laurent à partir de Montréal. Qu'il s'agisse de sport extrême dans les rapides de Lachine ou d'un dîner-croisière accompagné d'un bon vin, le Vieux-Port a non seulement maintenu son offre mais l'a même consolidée à l'été 2003.

En effet, deux nouveaux partenaires maritimes ont proposé leurs services aux visiteurs : *La Chaloupe*, une péniche qui transporte ses passagers sur le canal de Lachine et leur fait vivre l'expérience de l'éclusement, et le *Nautibus*, un véhicule amphibie qui, après avoir parcouru les rues du centre-ville, amène les excursionnistes à la découverte du fleuve Saint-Laurent.

STRATÉGIES ET TACTIQUES	INDICATEURS DE RENDEMENT	RÉSULTATS 2003-2004
<p>Consolider et équilibrer l'offre des produits et services de plein air et de sports d'été.</p>		
<p>Maintenir la masse critique des activités de plein air.</p>	<p>Offre d'un minimum de 5 produits de plein air</p>	<p>RÉSULTAT DÉPASSÉ Encore une fois, les visiteurs du Vieux-Port ont pu s'adonner à de nombreuses activités de plein air au cours de cette année : vélos, patins à roues alignées, patins à glace, quadricycles, trottinettes, mur d'escalade, pédalos, trapèze. etc.</p>

DÉFIS DES PROCHAINES ANNÉES

- L'implantation éventuelle de la marina constituera une intervention majeure dans le secteur de l'Horloge. Ces installations devront atteindre un niveau de qualité qui soit en accord avec les projets de développement qui prennent actuellement forme dans les secteurs limitrophes de la ville. En outre, le modèle adopté de développement en partenariat privé-public constituera une première qui pourra être riche d'enseignements.
- La Société devra procéder aux interventions nécessaires pour améliorer l'accueil et les services au Port d'escale afin de maintenir sa compétitivité, son attrait et donc sa performance.
- Dans le cadre du Plan de développement, un volet important sera consacré aux aménagements et services pouvant supporter et accroître la pratique d'activités nautiques et de croisière. L'identification et la localisation des nouvelles activités de plein air ainsi que l'octroi de nouvelles concessions commerciales devront se faire sur la base des principes établis dans ce plan.
- La Société devra accroître ses activités hors saison.



La gestion et le développement d'un parc urbain

Domaine d'activités 2

La gestion et le développement d'un parc urbain

But

Offrir aux visiteurs une vitrine sur le fleuve et un lieu de détente.

Services et activités

- L'accès et l'accueil au Vieux-Port.
- Les services de prévention et de protection des visiteurs dans le parc.
- Les installations et les fonctions de support, les services aux visiteurs et les stationnements facilitant l'accès au site.

Pour mieux servir ses publics, la Société a procédé à des changements majeurs à la signalisation, à l'accueil sur le site et aux services offerts aux visiteurs.

La Société a mis l'accent, cette année, sur le service à la clientèle, et privilégié l'amélioration de la performance des systèmes et des équipements d'accès à ses stationnements.

OBJECTIF : Favoriser la détente et le repos.

L'achalandage

Le nombre de visiteurs au Vieux-Port de Montréal a connu une hausse de 5,3 % par rapport à l'année précédente, se comptabilisant à 7 456 000 visiteurs. Cette hausse de fréquentation, malgré le temps maussade et froid du printemps et la canicule sans précédent du mois de juillet, s'explique principalement par un effet positif de nos efforts publicitaires, couplé à ceux de nos partenaires, notamment les Mosaïcultures Internationales 2003 et le Cirque du Soleil, ainsi que par un déplacement observé sur l'automne et l'hiver de nos visiteurs. Au cours des cinq dernières années, le site du Vieux-Port de Montréal a accueilli, en moyenne, un peu plus de 6,2 millions de visiteurs annuellement.

L'accueil

La Société a continué de prioriser l'accueil réservé aux visiteurs en privilégiant le contact personnalisé et en tentant de répondre à leurs besoins. En collaboration avec ses partenaires, la Société a amélioré la signalisation commerciale sur le site. Lors des Mosaïcultures, La Balade, qui est un moyen de transport motorisé permettant le déplacement d'une extrémité du site à l'autre, a été hautement appréciée par le public du troisième âge. Finalement, dans le but d'accroître l'expérience de détente, la Société a complété son plan arboricole du Parc du Vieux-Port, qui sera intégré au volet aménagement du Plan de développement. Malgré le conflit de travail, l'accessibilité au site a été constamment préservée et les commentaires recueillis tant du côté des partenaires que de celui des clients donnent à croire que la qualité de l'accueil au Vieux-Port s'est maintenue à un niveau fort acceptable.

Le stationnement

Des améliorations ont été apportées au stationnement pour accroître sa fonctionnalité, son efficacité et sa fiabilité. La Société contrôle ses revenus, son ergonomie, la fonctionnalité des équipements du stationnement et en évalue régulièrement la sécurité. La Société a établi des relations avec des partenaires de la communauté (ex. Casino) pour améliorer ses façons de faire. Des actions concrètes ont été prises pour améliorer la signalisation et les procédures de communications opérationnelles.

En collaboration avec l'Administration portuaire de Montréal, des travaux d'investissement relatifs aux dalles de béton et à la structure du quai ont été réalisés pour maintenir le fonctionnement optimal du stationnement et assurer la sécurité du public au quai Alexandra.

La Société a effectué une mise en réseau des terminaux qui assurera, par exemple, le renouvellement plus rapide des permis mensuels, ainsi qu'une plus grande stabilité et intégrité des données.

L'installation d'interphones bidirectionnels assure un service à la clientèle plus performant aux guichets de paiement et aux terminaux de sorties. La Société a revu sa tarification en haute et basse saison en effectuant une mise à niveau en comparaison avec la compétition. Finalement, la Société a revu le lignage sur ses différents quais pour en augmenter la capacité de stationnement et rendre la circulation piétonnière plus sécuritaire.

STRATÉGIES ET TACTIQUES	INDICATEURS DE RENDEMENT	RÉSULTATS 2003-2004
Assurer l'accueil, la protection et le confort du public.		
Aménager un site sécuritaire et propre en mettant à niveau les standards en termes de services sanitaires.	Mise à jour des standards de services sanitaires (2003-2004)	RÉSULTAT PARTIELLEMENT ATTEINT OU REPORTÉ Des travaux de réfection ont été réalisés au hangar 16 et sur le quai Jacques-Cartier. Les blocs sanitaires du Port d'escale seront complétés au printemps 2004.
Mettre en œuvre le plan arboricole du Parc du Vieux-Port.	Achèvement de la mise en œuvre en respectant les coûts et les échéanciers	RÉSULTAT PARTIELLEMENT ATTEINT OU REPORTÉ Le concept et les plans sont faits et seront intégrés dans le Plan de développement.
Maintenir le fonctionnement optimal du stationnement.	Stabilisation du service de stationnement (2003-2004)	RÉSULTAT ATTEINT Des mesures ont été prises au cours de l'année. Les contrôles physiques sont en place, et tous les guichets sont maintenant en réseau.
	Réduction du nombre de réclamations sur les bris de véhicules	RÉSULTAT PARTIELLEMENT ATTEINT OU REPORTÉ Une base de données sera établie en 2004 à partir des réclamations faites à nos assurances.
	Réduction du taux d'insatisfaction par rapport au stationnement chez les usagers	RÉSULTAT PARTIELLEMENT ATTEINT OU REPORTÉ La stabilisation du système de stationnement a permis d'observer un accroissement de la satisfaction de la clientèle. Une base de données sera établie en 2004 à partir des réclamations faites à nos assurances.
Accroître la performance du service à la clientèle par l'implantation et le suivi des indices de mesure selon les normes SAC.	Classification parmi les 3 premiers de l'industrie à Montréal, selon le point de référence global en développement	RÉSULTAT PARTIELLEMENT ATTEINT OU REPORTÉ En vue d'obtenir la certification SAC du Bureau des normes du Québec à l'été 2006, un chantier de travail a été mis sur pied. Une première étude a été entreprise sur la mobilisation des employés (avec Secor). Un plan d'action a été élaboré.
Accroître la fonctionnalité et la fiabilité du programme de signalisation du stationnement.	Réduction du nombre d'insatisfaits par rapport à la signalisation du stationnement	RÉSULTAT PARTIELLEMENT ATTEINT OU REPORTÉ Une revue de la gestion opérationnelle a été effectuée lors de la visite d'un de nos partenaires régionaux.

DÉFIS DES PROCHAINES ANNÉES

- La Société devra améliorer la performance financière et fonctionnelle du stationnement.
- La Société devra obtenir la certification SAC du Bureau des normes du Québec.
- La Société devra optimiser les revenus du stationnement sur quatre saisons en fonction de la demande locale.



La **conservation** et la **protection** du patrimoine architectural, foncier et paysager du territoire

Domaine d'activités 3

La conservation et la protection du patrimoine architectural, foncier et paysager du territoire

But

Assurer la pérennité du caractère historique, maritime et portuaire du Vieux-Port pour le bénéfice des générations actuelles et futures.

Services et activités

- L'entretien et la maintenance des actifs.
- La sauvegarde et la mise en valeur des infrastructures, terrains, bâtiments, équipements et installations.

Cette année, la Société a procédé à de nombreux travaux de maintenance et d'entretien. Elle s'est également engagée dans un programme de gestion de l'environnement dont plusieurs activités ont été réalisées.

OBJECTIF : Protéger les infrastructures, terrains, bâtiments et équipements.

Système de gestion de l'environnement (SGE)

La Société a poursuivi la mise en place de son programme de gestion de l'environnement portant sur les opérations sur le site. Une vérification de conformité environnementale a été effectuée au quai Alexandra et des mesures correctrices seront apportées au cours de la prochaine année. Un conteneur marin a été mis à la disposition des concessionnaires maritimes pour qu'ils puissent améliorer la gestion de leurs déchets pétroliers.

Protection et améliorations des biens corporatifs

Dans le cadre des travaux prévus au programme des investissements, des travaux d'entretien et de maintenance ont été entrepris pour protéger les actifs. La Société a réalisé des travaux de réfection des services sanitaires au hangar 16 et sur le quai Jacques-Cartier. Des travaux d'investissement relatifs aux dalles de béton et à la structure du quai ont été réalisés en collaboration avec l'Administration portuaire de Montréal au quai

Alexandra. Elle a entrepris, en 2003-2004, la première phase des travaux dans le secteur du bassin et du quai de l'Horloge. Toutefois, en avril 2003, devant l'imminence d'un conflit de travail avec ses employés, la Société a dû retarder de quelques mois certains travaux.

La Société a, de plus, exécuté divers travaux de maintenance et d'entretien pour protéger ses biens corporatifs et permettre une meilleure utilisation des équipements par les visiteurs. La santé et la sécurité des visiteurs et des employés ont été les facteurs déterminants quant à la priorité de ses interventions.

En ce qui a trait à la protection des actifs, la Société, de concert avec Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC), a assuré la protection du public en effectuant des travaux urgents à la promenade et en enfouissant les vestiges du silo numéro 1. Ce dernier geste a été posé tout en assurant la réversibilité de l'action pour une remise en valeur du patrimoine dans le futur.

STRATÉGIES ET TACTIQUES	INDICATEURS DE RENDEMENT	RÉSULTATS 2003-2004
Assurer l'entretien, la maintenance et la sauvegarde des bâtiments et installations.		
Mettre en œuvre un programme d'entretien préventif continu de l'ensemble des biens en priorité <ul style="list-style-type: none"> • Équipement de stationnement • Architectural : enveloppe externe • Électrique et mécanique : systèmes des bâtiments • Infrastructures : systèmes souterrains • Canal de Lachine : écluses. 	Réduction des bris de systèmes i.e. bornes de paiement, toitures qui coulent, systèmes de chauffage, bris d'aqueduc etc.	RÉSULTAT PARTIELLEMENT ATTEINT OU REPORTÉ Une analyse de nos besoins se traduira par l'acquisition d'un logiciel d'entretien préventif.
	Réduction des bris et des coûts d'entretien afférents aux écluses du canal de Lachine d'ici 2005	RÉSULTAT NON ATTEINT Malgré les investissements importants, la vétusté fait que les bris sont récurrents.

DÉFIS DES PROCHAINES ANNÉES

- La Société verra à l'élaboration et à la mise en œuvre d'un programme d'entretien préventif au niveau des équipements du stationnement, des enveloppes des bâtiments, des systèmes électriques et mécaniques ainsi que des écluses.
- La Société poursuivra ses démarches pour obtenir la garde des actifs de façon à assurer une meilleure planification des travaux et une meilleure gestion des infrastructures.
- Des plans et devis pour le maintien et la conservation du quai seront réalisés pour le quai King-Edward en 2004-2005.
- La Société effectuera l'inventaire des biens l'an prochain; l'achat du logiciel et son implantation sont prévus pour la fin de 2005.

Suite à des offres de partenariats, la Société s'est engagée dans des travaux d'immobilisation au quai de l'Horloge afin d'accueillir une marina en 2004. De plus, pour une efficacité accrue, la Société a réaménagé certains espaces du Centre des sciences.

OBJECTIF : **Mettre en valeur les infrastructures, terrains, bâtiments et équipements.**

Quai de l'Horloge

La demande grandissante de places à quai pour toute la saison estivale ainsi que pour des bateaux de plaisance de grande taille confirme le potentiel d'un projet de marina pour les saisonniers au Vieux-Port de Montréal.

La réouverture du canal de Lachine (secteur ouest du Vieux-Port) à la navigation de plaisance en 2002 attire annuellement dans le secteur des écluses du Vieux-Port de Montréal environ 4 000 bateaux. Passage conçu à l'origine pour contourner les rapides de Lachine, ce développement dédié au tourisme nautique est un élément d'appel fort qui vient appuyer la mise en marché de l'offre pour la navigation de plaisance au Vieux-Port.

Parallèlement aux travaux de maintenance et de conservation des actifs au quai de l'Horloge, la Société a décidé de contribuer à l'accroissement du tourisme nautique à Montréal par la création d'une marina au quai de l'Horloge. À cette fin, elle a procédé le 18 février dernier au lancement d'un appel public de propositions d'affaires en vue de sélectionner un opérateur-investisseur pour la marina.

La Société a réaménagé ses guérites d'accès et installé au quai de l'Horloge une troisième entrée pour faciliter l'accès de ses visiteurs sur le site depuis la rue de la Commune lors des spectacles du Cirque du Soleil et lors des feux d'artifice de Loto-Québec.

Centre des sciences de Montréal

La Société a effectué des travaux de construction d'espaces à bureaux au CSM afin de rapprocher le personnel concerné du produit et d'augmenter la rentabilité de la Société dans le futur. Ainsi, le personnel des locations corporatives et des ventes groupes s'est installé au Centre des sciences.

En 2003, un local de la CSM, auparavant loué à un tiers, a été récupéré. Certains travaux y ont été effectués afin de mieux répondre à une demande grandissante, permettant ainsi au Service de location de salles d'améliorer son offre de service à ses clients corporatifs.

Dans le but de rationaliser les besoins d'entreposage, des espaces ont été réaménagés, de nouveaux espaces construits et des équipements appropriés installés.

Des travaux d'aménagement permettront de déplacer le Service des technologies de l'information au Centre des sciences. Une salle des serveurs sera construite selon les normes de l'industrie et répondant aux besoins futurs de la Société, ce que l'emplacement actuel au siège social de la Société ne permet pas, compte tenu de la vétusté des lieux.

Finalement, la Société a rénové le casse-croûte du Cinéma IMAX® dans le but d'effectuer une meilleure mise en marché des produits.

Aménagement paysager

Les équipes d'entretien, d'aménagement paysager et d'horticulture ont redoublé d'ardeur pour assurer la propreté et la beauté des installations et des terrains, au grand plaisir des usagers. La Société a conservé certains éléments de la plantation d'arbres des Mosaïcultures dans son plan directeur en arboriculture. Finalement, certaines installations de surface des Mosaïcultures ont été conservées pour augmenter l'offre de programmation du Parc et la majorité des installations non utiles ont été démantelées pour réduire les coûts d'entretien récurrent et respecter les limites de notre budget de fonctionnement.

STRATÉGIES ET TACTIQUES	INDICATEURS DE RENDEMENT	RÉSULTATS 2003-2004
Actualiser, consolider et mettre en oeuvre le plan de gestion des actifs.		
Consolider et sécuriser la fonction stationnement au quai Alexandra pour augmenter les revenus.	Augmentation du nombre de places de stationnement à court terme	RÉSULTAT PARTIELLEMENT ATTEINT OU REPORTÉ Une étude a été réalisée et la planification effectuée. La mise en oeuvre sera effectuée au printemps 2004.
Consolider et sécuriser les aménagements pour le stationnement, les promenades et les éléments d'accostage.	Accessibilité accrue au quai de l'Horloge	RÉSULTAT ATTEINT L'entrée du quai a été refaite pour mieux gérer la circulation lors d'événements importants.
	Augmentation du potentiel d'accostage des navires	RÉSULTAT ATTEINT Une étude a été complétée pour l'implantation d'une marina au quai de l'Horloge, augmentant ainsi le nombre de places à quai.

DÉFIS DES PROCHAINES ANNÉES

- En collaboration avec l'Administration portuaire de Montréal, la Société entreprendra les études nécessaires à la conservation et à la mise en valeur du quai Alexandra dans le but de développer de nouvelles fonctions à l'intérieur du Plan de développement.
- La Société devra intégrer son programme de conservation et de maintien des actifs au Plan de développement.
- Le départ des Mosaïcultures Internationales 2003 appelle une révision de la vocation du parc des Écluses. Le Plan de développement comprendra un volet à ce titre et tiendra compte des projets potentiels avoisinants.
- La Société procédera à des améliorations aux pavillons Bonsecours et Jacques-Cartier et au Belvédère du Centre des sciences.
- Au quai de l'Horloge, la Société continuera le projet de mise aux normes en vue d'y installer une marina, avec la participation du secteur privé.



La **gestion** efficace, efficiente et économique
de la société d'État

Domaine d'activités 4

La gestion efficace, efficiente et économique de la société d'État

But

Assurer une gestion responsable et durable des ressources qui lui sont confiées.

Services et activités

- La prestation de services administratifs conformes aux pratiques exigées, aux outils et aux systèmes.
- La gestion des ressources humaines, matérielles et financières.

Deux services-clés de la Société, la Vice-présidence, Finances et administration et la Vice-présidence, Ressources humaines ont connu des remaniements majeurs au cours de l'année écoulée.

OBJECTIF : Améliorer les processus et outils de gestion de la Société.

Les systèmes informatiques

Plusieurs initiatives ont été entreprises afin d'assurer à la Société une gestion saine des ressources informatiques. L'année 2003-2004 a été marquée par la mise en place d'une nouvelle direction qui a procédé rapidement aux diagnostics, bilans et plans d'actions nécessaires. Ainsi, la Société a procédé à :

- l'implantation d'un système de gestion des demandes provenant des usagers,
- la révision des principaux éléments de sécurité reliés à la gestion informatique qui amènera la relocalisation du Service informatique dans de nouveaux locaux au Centre des sciences,
- l'ajout de nouveaux équipements améliorant la fiabilité, la stabilité et la sécurité des systèmes,
- la mise à jour de certains logiciels,
- l'évaluation des systèmes et fournisseurs qui auront pour résultat l'ajout de nouveaux modules au système de stationnement et le remplacement de notre système de billetterie dans un avenir prochain.

La mise à jour du plan directeur des ressources informationnelles a débuté en février et sera complétée dès le début de la nouvelle année financière. Il viendra intégrer les changements amorcés.

Les processus d'affaires

La venue d'un nouveau vice-président, Finances et administration, la réorganisation de l'équipe du Service des finances couplée au renouvellement des effectifs ont donné le coup d'envoi à des transformations majeures. Parmi les principales réalisations à ce jour de ce groupe, nous retrouvons :

- l'implantation d'un nouveau processus de budgétisation facilitant l'implication de tous les gestionnaires;
- la production d'un manuel de politiques et procédures;
- l'accélération de la production des états financiers dans un nouveau format consolidé;
- des nouveaux processus de révision des comptes à recevoir qui ont été réduits de façon remarquable par la suite.

L'année 2003-2004 a aussi vu l'équipe prendre de nombreuses initiatives dans le secteur du contrôle de l'encaisse, du contrôle de dépenses des activités, de la tarification, de la coordination de l'information et des ententes contractuelles, de la formation du personnel et enfin, du contrôle des dépenses en capital. Dans le but de procéder au remplacement du système de billetterie de la Société, un travail de définition des besoins et d'évaluation du potentiel des systèmes existants a été amorcé.

Ces différentes initiatives et une formation continue des usagers ont permis une meilleure responsabilisation face aux résultats financiers de la Société et à l'objectif de stabiliser et même réduire la contribution gouvernementale nécessaire actuellement au fonctionnement de la Société. Plusieurs autres initiatives ont débuté en 2003-2004 et se poursuivront au cours de l'année prochaine.

STRATÉGIES ET TACTIQUES	INDICATEURS DE RENDEMENT	RÉSULTATS 2003-2004
<p>Produire et utiliser l'information de gestion dans la planification stratégique et le développement des affaires de la Société.</p>		
<p>Mettre en place, former et utiliser de façon efficiente l'approche « par bilan » dans la reddition des comptes.</p>	<p>Production des rapports financiers le 15 du mois suivant dès 2003-2004</p>	<p>RÉSULTAT ATTEINT Les états financiers sont produits et publiés au plus tard le 15 du mois suivant.</p>
<p>Mettre en place, former et utiliser l'analyse coûts/bénéfice par activités.</p>	<p>Tests et prototypes 2003-2004</p>	<p>RÉSULTAT PARTIELLEMENT ATTEINT OU REPORTÉ L'information contenue dans les états financiers a été réorganisée, ce qui permet de mieux analyser la performance des produits. Le travail sera complété pour 2004-2005.</p>
<p>Produire et utiliser les stratégies et les mesures permettant d'atteindre l'efficacité, l'efficience et l'économie dans les affaires de la Société.</p>		
<p>Accroître l'efficacité de l'organisation par la consolidation des processus d'affaires.</p>	<p>Livrer les politiques et procédures pour :</p> <ul style="list-style-type: none"> • la circulation de l'argent, • les télécommunications, • les cycles comptables (factures, paiements, paie), • les concessionnaires, • les producteurs, • les contrats 	<p>RÉSULTAT PARTIELLEMENT ATTEINT OU REPORTÉ Un manuel de politiques et procédures a été réalisé. Ont également été mises à jour et mises en place : des procédures de contrôle des dépenses d'immobilisations corporelles, des politiques de tarification des produits, de contrôle des petites caisses, d'élaboration des états financiers. Les politiques et procédures au niveau des télécommunications, du transport du personnel, du contrôle de la flotte automobile et de la consommation d'essence ont été revues. Le travail se poursuivra en 2004-2005.</p>
	<p>Intégration dans Intranet des politiques et procédures administratives en vue de favoriser un accès accru. Formation des nouveaux employés</p>	<p>RÉSULTAT ATTEINT Les principales politiques et procédures pertinentes aux opérations sont sur le réseau Intranet de la Société.</p>
<p>Concevoir et mettre en œuvre les pratiques de gestion du risque au vu de la planification stratégique et des projets de la Société.</p>	<p>Définition des critères d'évaluation du risque pour certains projets cibles</p>	<p>RÉSULTAT PARTIELLEMENT ATTEINT OU REPORTÉ Une révision plus systématique des méthodes d'analyse des risques et de leur gestion sera entreprise en 2004-2005.</p>

La performance opérationnelle (suite)

Développer les modèles d'analyse financière et de points de référence permettant l'évaluation de la performance EEE de la Société.	Recherche de comparables et de pratiques similaires auprès de réseaux experts pour la gestion des systèmes et la comptabilité coût/bénéfice pour 2003-2004	RÉSULTAT PARTIELLEMENT ATTEINT OU REPORTÉ La priorité a été donnée à la consolidation des bases administratives et comptables; les recherches de comparables ont donc été reportées à 2004-2005.
Développer et mettre en oeuvre les mécanismes de gestion et les systèmes pour assurer une performance optimale de la Société.		
Développer des systèmes de prévisions de revenus et de dépenses.	Accroissement des compétences des usagers des systèmes (2003-2004)	RÉSULTAT PARTIELLEMENT ATTEINT OU REPORTÉ Le projet est reporté en 2004-2005 et fera suite aux diagnostics dans le cadre de la revue des processus d'affaires.
	Suivi continu de l'équilibre budgétaire (2003-2008)	RÉSULTAT ATTEINT Une publication plus rapide des états financiers, une nouvelle présentation des états financiers et un nouveau processus de budgétisation permettent aujourd'hui un meilleur suivi du budget et du maintien de l'équilibre budgétaire.
	Implantation de tableaux de bord phasée dans chaque vice-présidence d'ici 2005-2006	RÉSULTAT DÉPASSÉ L'implantation de tableaux de bord se fera en 2004-2005.
	Réduction de la marge d'erreur sur les résultats produits à +/- 2 %	RÉSULTAT ATTEINT Malgré la difficulté de mesurer cet élément, la réorganisation des services comptables et l'implantation de nouveaux contrôles, politiques et procédures ont certainement accru la fiabilité de l'information financière.
Intégrer et stabiliser la performance en termes de contrôle et de fiabilité de l'information pour les systèmes-clés par priorité 1) Workforce - InSync 2) ProGestion 3) Trafpark 4) Virtuo.	Stabilisation de la performance en 2003-2004	RÉSULTAT PARTIELLEMENT ATTEINT OU REPORTÉ Deux des quatre systèmes clés ont été revus et améliorés soit le logiciel de stationnement (Trafpark) et le logiciel de billetterie (ProGestion). Les résultats des analyses seront mis en application au cours de 2004-2005. Le réexamen des deux systèmes restants se fera au cours de la même année.
	Augmentation du taux de satisfaction de la clientèle interne quant à l'information de gestion générée par nos systèmes d'information (sondages internes)	RÉSULTAT PARTIELLEMENT ATTEINT OU REPORTÉ Des progrès ont été notés. En 2004-2005, un sondage interne sera effectué.

La performance opérationnelle (suite)

Accroître la fonctionnalité et la fiabilité du système de stationnement adapté aux périodes d'achalandage (Trafpark).	Réduction face au nombre d'insatisfaits du système de stationnement	RÉSULTAT PARTIELLEMENT ATTEINT OU REPORTÉ La révision des processus de gestion du stationnement et des contrôles internes appropriés a été amorcée et sera terminée en 2004-2005.
Accroître la fonctionnalité et la fiabilité du système de gestion des dépenses (Virtuo).	Réduction des erreurs	RÉSULTAT ATTEINT La mise en place de mesures de contrôle des dépenses et de révision plus fréquente des comptes assure la fiabilité et l'intégralité de l'information financière produite par le système Virtuo.
	Applications fiables	
	Rapports pertinents	
	Maîtrise des usagers	
Accroître la fonctionnalité et la fiabilité du système de gestion de la billetterie (Pro-Gestion).	Réduction des erreurs	RÉSULTAT PARTIELLEMENT ATTEINT OU REPORTÉ Un comité de travail a été mis sur pied et a entrepris une évaluation rigoureuse des besoins et du potentiel des systèmes existants sur le marché. Le projet doit se conclure en 2004-2005.
	Réduction du taux d'insatisfaction des usagers	
	Production d'outils d'analyse stratégique	
Accroître la fonctionnalité et la fiabilité du système de gestion du temps (Workforce).	Réduction des erreurs	RÉSULTAT ATTEINT Des rapports de suivi de main d'œuvre sont produits régulièrement. Un suivi des cas d'erreur est en place et une formation appropriée a été donnée aux gestionnaires.
	Réduction du taux d'insatisfaction des usagers	RÉSULTAT PARTIELLEMENT ATTEINT OU REPORTÉ Un sondage sera fait en 2004-2005 pour évaluer la satisfaction des usagers.
	Production d'outils de gestion stratégique de la masse salariale	RÉSULTAT ATTEINT Un rapport d'embauches et de départs est inclus dans les nouveaux états financiers.
Intégrer et stabiliser la performance logique et informatique des systèmes-clés de la Société.	Réduction des déficiences des systèmes	RÉSULTAT PARTIELLEMENT ATTEINT OU REPORTÉ Tous les systèmes ont été revus et mis à jour en termes de : sécurité, sauvegardes, mises à jour des licences, relations avec les fournisseurs, achat de matériel de télécommunication.
Assurer le développement du plein potentiel logique et informatique de tous les systèmes-clés. Développer des applications sur mesure pour répondre aux besoins spécifiques des services.	Production d'outils de gestion adaptés	RÉSULTAT PARTIELLEMENT ATTEINT OU REPORTÉ Le processus de mise à jour du plan directeur des ressources informationnelles a débuté et sera complété en 2004-2005.
	Intégration des données des grands systèmes	
	Mise à jour du plan directeur des ressources informationnelles (2003-2006)	

Développer des plans de contingence relatifs à la sécurité du fonctionnement des systèmes.	Production d'une documentation écrite pour tous les systèmes	RÉSULTAT PARTIELLEMENT ATTEINT OU REPORTÉ Le processus de révision de la documentation a débuté et devrait être terminé au troisième trimestre de 2004-2005.
	Mise à jour des politiques et procédures pour tous les systèmes informatiques	
	Production d'un plan d'intervention des TI en cas de désastre	RÉSULTAT PARTIELLEMENT ATTEINT OU REPORTÉ Une mesure a été adoptée : le projet de relocalisation des services informatiques de la Société au Centre des sciences de Montréal. Le plan d'intervention des TI en cas de désastre sera complété en 2004-2005.
Mettre en œuvre les politiques et procédures dans le cadre de cas d'urgence et de désastres.	Production d'un plan d'intervention	RÉSULTAT PARTIELLEMENT ATTEINT OU REPORTÉ Un plan d'intervention en cas de désastre a été réalisé concernant les déversements pétroliers au Port d'escala. Les autres plans seront produits en 2004-2005.

DÉFIS DES PROCHAINES ANNÉES

- La Société devra compléter la réingénierie administrative et comptable.
- La Société devra compléter l'intégration de tous les systèmes informatiques afin d'assurer une information pertinente et rapide aux gestionnaires.
- La Société réalisera les tableaux de bord et les outils de contrôle et de suivi des comparables pour évaluer sa performance et améliorer ses pratiques.
- La Société étudiera l'opportunité de remplacer le système actuel de billetterie par un logiciel intégré permettant la vente de billets pour l'ensemble des événements et activités sur le site de la Société.

Dans le cadre de ses activités corporatives, la Société a participé activement aux travaux de la Société du Havre et procédé à des consultations de partenaires locaux sur le renouvellement de sa vision de développement.

OBJECTIF : **Maintenir et promouvoir la mission et la contribution de la SVPM à la communauté.**

Relations avec la communauté

La Société entretient des liens étroits et productifs avec les organisations locales, touristiques, culturelles, économiques et scientifiques existantes. Il faut noter que la dernière année a permis un raffermissement certain des relations avec l'industrie touristique d'une part, mais également avec le milieu culturel et les pouvoirs politiques locaux d'autre part.

Les nombreuses consultations qui ont entouré la préparation du Plan de développement du Vieux-Port ont permis de valider le fait que ses conclusions s'inscrivent dans le droit fil des grands enjeux montréalais en termes

de développement urbain, tels que ceux-ci sont formulés au Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal ainsi qu'au plan d'aménagement de la Société du Havre de Montréal : *Le Havre de Montréal, vision 2025*.

L'exploitation d'un site récréotouristique majeur entraîne nécessairement des pressions sur la quiétude du voisinage. Malgré le conflit de travail, l'écran géant du Centre, les nuisances causées par le Café des éclusiers et l'implantation d'un panneau publicitaire en bordure d'autoroute, le Vieux-Port a réussi à maintenir la qualité de ses relations avec le voisinage.

STRATÉGIES ET TACTIQUES	INDICATEURS DE RENDEMENT	RÉSULTATS 2003-2004
Mettre en œuvre un plan de communication intégré des réalisations corporatives.		
Poursuivre le développement de la visibilité corporative.	Consolidation du plan de visibilité corporative	RÉSULTAT PARTIELLEMENT ATTEINT OU REPORTÉ Le plan est en cours d'approbation.

DÉFIS DES PROCHAINES ANNÉES

- La Société devra s'assurer de l'adhésion de la communauté à son nouveau Plan de développement.
- Le Vieux-Port doit être reconnu comme étant un contributeur majeur à l'offre touristique de la ville et à la vitalité culturelle de Montréal.

Par la mise en place de mesures visant à réduire les mauvaises créances et à consolider la performance de ses concessionnaires, la Société a amélioré sa performance financière.

OBJECTIF : Accroître la performance financière de la Société.

Concessions commerciales

La performance des concessionnaires a dépassé les objectifs prévus et ce malgré la fermeture du grand restaurant du Centre des sciences à l'automne 2003.

STRATÉGIES ET TACTIQUES	INDICATEURS DE RENDEMENT	RÉSULTATS 2003-2004
Améliorer les revenus de la Société.		
Réduire les mauvaises créances.	Non-dépassement d'un niveau de 5 % des revenus générés par la Société en mauvaises créances	<p>RÉSULTAT ATTEINT</p> <p>Des mesures de suivi des comptes à recevoir ont été mises en place sur la base de rapports périodiques sur le statut des comptes.</p> <p>Les comptes à recevoir ont été réduits de façon substantielle et la provision nécessaire pour mauvaises créances a également été réduite.</p>

Améliorer les revenus de la Société émanant des concessionnaires.		
Revoir et consolider la performance des concessionnaires.	Renouvellement de l'offre du restaurant du CSM (H8 rez-de-chaussée)	RÉSULTAT PARTIELLEMENT ATTEINT OU REPORTÉ Un nouveau concessionnaire au rez-de-chaussée sera installé à compter de l'été 2004. La Société a recyclé la salle récupérée à l'étage en espace de locations corporatives.
	Consolidation de l'offre du bistro-boutique du CSM	RÉSULTAT ATTEINT Une étude de clientèle a été réalisée. Des mesures de développement de la clientèle et de relocalisation pour une plus grande performance ont été mises en place. Un accompagnement en merchandising a permis d'améliorer la performance.
	Augmentation moyenne globale de 2,5 % des revenus par année de 2003 à 2008 par rapport aux prévisions 2002-2003	RÉSULTAT ATTEINT Les revenus de concessions du Parc du Vieux-Port et du Centre des sciences ont généré 1 851 646 \$, contre 1 429 744 \$ en 2002-2003 soit une augmentation de 29,5%.

DÉFIS DES PROCHAINES ANNÉES

- La Société signera un contrat de concession permanente pour le restaurant du Centre des sciences.
- La Société devra revoir la fonction et la nature de l'offre pour le Café des Éclusiers pour une meilleure synergie du produit avec l'environnement et la demande.
- La Société devra revoir la fonction et la nature de l'offre pour la terrasse du pavillon du bassin Bonsecours pour en augmenter le potentiel et la performance.

L'année 2003-2004 a été marquée par un conflit de travail de sept semaines et par la signature des conventions collectives avec les employés syndiqués de la Société.

OBJECTIF : **Maintenir et développer les ressources humaines pour faire face aux défis de la Société.**

Les ressources humaines au coeur des priorités de la Société

La Société a connu une année mouvementée en termes de relations de travail. Elle a fait face à des négociations difficiles, dans le cadre du renouvellement de deux contrats de travail. Le déclenchement du premier conflit de travail de l'histoire de la Société du Vieux-Port de Montréal a débuté en mai 2003 pour se terminer en juillet et ce, après sept semaines d'arrêt de travail.

Depuis le retour au travail, la Société a été maintes fois en mesure d'apprécier le haut niveau d'engagement et d'implication de ses employés, notamment lors de la fête de Noël alors que le plus important taux de participation a été atteint, la majorité du personnel y ayant participé.

Toujours au chapitre des relations de travail, une approche axée sur la confiance mutuelle et le respect a caractérisé les relations entre l'employeur et ses représentants syndicaux depuis le retour au travail. Plusieurs rencontres avec les dirigeants syndicaux ont permis de relancer les différents comités conjoints et de rétablir un rapport cordial et productif. L'avenir des relations de travail peut être envisagé avec confiance.

Par ailleurs, la Société s'était fixé comme objectif pour 2003-2004 d'améliorer les communications internes de l'entreprise. Suite aux résultats d'une étude interne sur la mobilisation des employés (Mobilisation du personnel au Québec, Résultats de l'analyse comparative réalisée par Secor Conseil - avril 2003) et suite à la mise en place de comités de travail sur ce thème, plusieurs initiatives ont été mises de l'avant avec la collaboration des employés : la mise en place de petits-déjeuners mensuels avec la présidente et chef de la direction; la création de deux chantiers, sur les communications internes et le service à la clientèle, responsables d'établir les diagnostics, de recommander des moyens d'amélioration et de se faire les porte-parole des changements souhaités. Ce sont tous des gestes concrets que pose la direction de la Société pour renforcer les liens entre le personnel et la direction. La réalisation de plusieurs autres projets structurants et mobilisateurs se poursuivra en 2004-2005.

D'autre part, au tournant de l'année 2003-2004, la Société a procédé à une importante restructuration de ses activités. La confirmation de deux unités d'affaires distinctes (CSM et Parc) a généré d'importants ajustements opérationnels à la structure et permis par la même occasion de réaffirmer sa volonté de fournir des services experts pour des produits plus performants.

STRATÉGIES ET TACTIQUES	INDICATEURS DE RENDEMENT	RÉSULTATS 2003-2004
Doter l'organisation de politiques, programmes, pratiques et processus de gestion des ressources humaines alignés sur les besoins de l'organisation.		
Revoir et diagnostiquer le plan d'évaluation des emplois.	Mise en place d'un système permettant d'assurer l'équité interne par l'évaluation documentée des profils de postes	RÉSULTAT PARTIELLEMENT ATTEINT OU REPORTÉ Le diagnostic, la révision et les recommandations sont prévus pour le printemps 2004. De nouvelles pratiques seront mises en œuvre à l'automne 2004.
Consolider le système d'évaluation de rendement.	Alignement des évaluations sur les objectifs de l'entreprise	RÉSULTAT PARTIELLEMENT ATTEINT OU REPORTÉ Les outils d'évaluation de rendement ont été soumis à une refonte. Une évaluation et une révision sont prévues pour l'automne 2004.
Revoir et diagnostiquer la politique salariale.	Alignement des échelles salariales sur notre marché cible d'ici 2004	RÉSULTAT PARTIELLEMENT ATTEINT OU REPORTÉ Des études des comparables ont été mises à jour en 2003-2004. La révision de la politique salariale est prévue pour l'automne 2004.
Concevoir et mettre en place un mécanisme centralisé pour le remplacement du personnel.	Réduction du temps requis pour effectuer les remplacements de personnel	RÉSULTAT PARTIELLEMENT ATTEINT OU REPORTÉ Un mécanisme a été développé.
	Implantation d'un projet pilote à la Gestion du territoire en 2003-2004, qui sera généralisé en 2004-2005 selon les conclusions	RÉSULTAT ATTEINT Test concluant. Le projet sera appliqué et évalué en 2004-2005 aux services de la Gestion du territoire et au Centre des sciences à l'été 2004.
Mettre en œuvre un programme de développement de l'organisation.		
Mettre en place un programme de formation continue.	Implantation d'un programme de développement des habiletés de gestion	RÉSULTAT ATTEINT La dernière phase du programme de niveau des habiletés de gestion a été réalisée pour l'ensemble du personnel d'encadrement.
	Implantation d'un programme de développement des habiletés de travail en équipe	RÉSULTAT PARTIELLEMENT ATTEINT OU REPORTÉ La conception et la réalisation du programme ont été reportées en 2004-2005.

	Implantation d'un programme d'information sur les orientations corporatives	RÉSULTAT PARTIELLEMENT ATTEINT OU REPORTÉ Le guide à l'intention des nouveaux employés a été mis à jour et reste à évaluer en 2004-2005. Une action a été mise en place : les petits-déjeuners de la présidente. Un chantier de travail pour améliorer la performance au niveau des communications internes a été démarré, et le plan d'action sera mis en œuvre en 2004-2005.
Élaborer et mettre en œuvre un plan de mobilisation des employés à l'atteinte des objectifs de l'entreprise.		
Concevoir et développer un plan de communications internes.	Réalisation d'un sondage organisationnel par cycle de planification (2003-2004) (2004-2005)	RÉSULTAT ATTEINT Le sondage sur la mobilisation du personnel à l'égard du service à la clientèle a été réalisé. Un autre sondage visant à réévaluer le niveau de mobilisation sera réalisé en septembre 2004.
	Mise en œuvre du plan de communications internes à compter de 2003-2004	RÉSULTAT PARTIELLEMENT ATTEINT OU REPORTÉ Le plan de la communication interne sera mis en œuvre en 2004-2005.
Mettre en œuvre tous les moyens nécessaires pour assurer un climat de travail sain.	Conclusion des négociations en 2003-2004	RÉSULTAT ATTEINT Les contrats de travail ont été signés en juillet 2003 et couvrent la période du 1 ^{er} avril 2002 au 31 mars 2006.
	Mise en place des ententes négociées et formation des gestionnaires sur les nouvelles conventions collectives	RÉSULTAT ATTEINT Tous les gestionnaires ont été formés en ce qui concerne l'application des nouvelles conventions collectives.

DÉFIS DES PROCHAINES ANNÉES

- La Société implantera des programmes de reconnaissance et de mobilisation pour les employés.
- La Société devra améliorer les processus et contrôles de gestion des ressources humaines et mettre en place une approche de services-clients alignés sur le plan d'entreprise et en lien étroit avec les opérations.
- La Société procédera à la révision des processus, procédures et politiques en place afin de les adapter à un mode de livraison de services conseils répandant davantage au besoin de sa clientèle interne.
- La Société reverra la politique salariale de manière à rétablir la perception d'adéquation au marché, d'un système d'évaluation équitable et d'une appréciation juste des bénéfices et des conditions de travail offertes.
- Le plan d'effectifs sera revu afin d'assurer à la Société une gestion flexible de ses ressources et pour lui permettre de réaliser son plan d'affaires.

La Société a instauré un programme d'entretien et de renouvellement de ses équipements et procédé à la révision de son plan directeur d'aménagement.

OBJECTIF : **Gérer de façon efficace les biens du Vieux-Port.**

Gestion des biens

Au fil des ans, les actifs sur le site du Vieux-Port se sont dégradés; cette situation est due :

- au retard accumulé lors du gel des programmes d'investissement durant les années 90,
- à une lacune quant à la priorité accordée à l'entretien et à la mise aux normes de ces biens, au niveau des différents intervenants responsables,
- à un manque de ressources financières venant des contributions du gouvernement pour les travaux nécessaires,
- à une utilisation intensive et répétée de ces biens sur une période de plus de 10 ans depuis leur réhabilitation en 1992,
- au morcellement des responsabilités entre TPSGC et la Société ainsi qu'à une confusion relativement au mandat portant sur la protection et le maintien des actifs.

Afin d'optimiser la vie utile des biens et de réduire éventuellement leurs coûts d'entretien, la Société a développé avec Travaux publics et Services gouvernementaux Canada, un plan de gestion des actifs qui établit des critères et une liste des priorités d'intervention permettant d'assurer leur remise à niveau et leur maintien en bon état pour le futur. Bien que la Société ait fait les demandes de transfert de la garde et des fonds nécessaires, aucune somme n'a été réservée dans le budget 2003-2004 pour une contribution à ce titre.

D'autre part, la Société, conjointement avec TPSGC, a effectué une expertise sur le niveau de dégradation des dalles et des plafonds des stationnements. Les

inspections et interventions préventives répondent aux exigences immédiates et des mesures correctrices supplémentaires seront apportées durant la prochaine année financière.

La Société a initié, avec la collaboration d'un consortium d'experts, la révision de son plan directeur d'aménagement et l'élaboration d'un nouveau plan de développement. Les objectifs de cette révision étaient d'établir un état de situation et de proposer des orientations qui permettront à la Société :

- de maintenir le rôle de service public du site pour les citoyens de la région,
- de contribuer à l'essor de l'industrie récréotouristique de Montréal,
- d'exploiter de manière optimale le rendement financier du territoire,
- de renforcer les liens unissant physiquement et visuellement le site à la ville, au Vieux-Montréal, au port et au fleuve,
- de renforcer le caractère patrimonial du site,
- d'améliorer l'accessibilité physique au territoire en développant de nouvelles infrastructures de transport en commun,
- de diminuer ainsi la circulation automobile dans le Vieux-Montréal,
- de consolider les fonctions et activités existantes sur quatre saisons.

La Société entend compléter ces travaux à l'automne 2004 et en promouvoir les résultats auprès des différents intervenants pour les enrichir et en favoriser l'appropriation.

STRATÉGIES ET TACTIQUES	INDICATEURS DE RENDEMENT	RÉSULTATS 2003-2004
Élaborer et mettre en œuvre les mécanismes de contrôle et de maintien des actifs de la Société.		
Mettre en place un programme d'optimisation des relations avec la Ville de Montréal en fonction des services offerts à la SVPM.	Maintien ou augmentation des bénéfices offerts par la Ville de Montréal liés aux en-lieu de taxes payés au nom de la SVPM	RÉSULTAT PARTIELLEMENT ATTEINT OU REPORTÉ Une entente a été conclue avec la ville pour l'utilisation de la fondeuse à neige de la rue Wellington, en vue d'une réduction des neiges usées sur le site.
Administrer efficacement la Société.		
Élaborer et mettre en place un programme d'entretien et de renouvellement des équipements et du mobilier.	Mise en œuvre du programme selon les coûts et échéanciers prévus	RÉSULTAT ATTEINT Les équipements ont été renouvelés selon le programme établi.
Optimiser l'utilisation des espaces de la Société.	Aménagement de l'espace de stockage au Centre des sciences	RÉSULTAT ATTEINT Plusieurs espaces d'entreposage ont été aménagés en réponse à des besoins spécifiques.
	Étude de coût/bénéfice de la relocalisation des bureaux de la Société	RÉSULTAT PARTIELLEMENT ATTEINT OU REPORTÉ Des bureaux ont été aménagés au Centre des sciences pour accueillir les équipes des ventes groupes et des locations corporatives, ainsi que l'équipe des TI et leurs espaces techniques.
Poursuivre le programme de renouvellement du matériel roulant.	Mise en place d'une nouvelle Balade d'ici 2005	RÉSULTAT ATTEINT Les Balades ont été reconditionnées, évitant ainsi une dépense majeure de remplacement complet.
Poursuivre le programme de renouvellement du matériel informatique.	Mise en œuvre à l'intérieur des coûts et des échéanciers	RÉSULTAT ATTEINT Le plan de renouvellement du matériel informatique sur une période de trois ans a été poursuivi.
Élaborer, mettre en œuvre et maintenir le système de gestion de l'environnement (SGE).		
Implanter le système de gestion de l'environnement.	Mise en place des règlements et mécanismes de contrôles environnementaux pour les activités du Vieux-Port (diffusion, surveillance, plan d'urgence, évaluation)	RÉSULTAT PARTIELLEMENT ATTEINT OU REPORTÉ L'implantation a été complétée, à l'exception de la vérification de conformité environnementale.

La performance opérationnelle (suite)

	Réalisation d'un guide environnemental à l'intention des employés	<p>RÉSULTAT PARTIELLEMENT ATTEINT OU REPORTÉ</p> <p>Un guide de procédures environnementales a été produit et diffusé sur Intranet et couvre 5 procédures importantes :</p> <ul style="list-style-type: none"> • l'entretien mécanique, • l'utilisation du papier, • la récupération, • la conservation électrique, • les inventaires des produits pétroliers. <p>D'autres suivront en 2004-2005.</p>
Respecter les objectifs environnementaux du système de gestion de l'environnement.	Mise en place d'un système d'information sur les matières dangereuses utilisées au travail (SIMDUT) et sur leur entreposage	<p>RÉSULTAT ATTEINT</p> <p>Les fiches d'information SIMDUT ont été produites. Une mise à jour systématique a été implantée et de la formation est donnée périodiquement. Un conteneur maritime a été acheté et un entreposage adapté a été mis en place au hangar 3.</p>
	Mise en place des programmes et installations pour la récupération de matières dangereuses, du verre, des multimatières, des ballasts des lampes fluorescentes	<p>RÉSULTAT PARTIELLEMENT ATTEINT OU REPORTÉ</p> <p>Des progrès ont été effectués. Les contrats en cours sont en révision. Le tri et la gestion spécifique des matières sont en installation.</p>
	Réduction de la consommation de papier (30 %), de l'électricité en kw/h (20 %), du gaz naturel en mètres cubes (10 %), des sels de voirie (20 %) et de l'eau (20 %)	<p>RÉSULTAT PARTIELLEMENT ATTEINT OU REPORTÉ</p> <p>Cette réduction sera étalée sur 5 ans et le plan d'action a été produit. Les coûts des sels de voirie ont été réduits de 75 % en 2003-2004. Une planification est en cours pour le programme de réduction de la consommation électrique. Une recherche s'effectue présentement pour des programmes de subventions.</p>
	Installation dans les endroits à risque de déversement d'équipements anti-déversement	<p>RÉSULTAT ATTEINT</p> <p>Du matériel absorbant a été installé.</p>
	Équipement des concessionnaires de bateaux d'installations pour la gestion des matières dangereuses résiduelles (achat de deux remises spécialisées pour l'entreposage de MDR)	<p>RÉSULTAT PARTIELLEMENT ATTEINT OU REPORTÉ</p> <p>Des progrès ont été effectués. Les contrats en cours sont en révision. Le tri et la gestion spécifique des matières est en place. Un conteneur marin a été acheté.</p>

<p>Mise en place de programmes spécifiques (gestion des neiges usées, remplacement de produits néfastes pour l'environnement (25 % des produits de nettoyage, 10 % de la peinture, 100 % des pesticides), compostage des déchets de cuisine, horticoles et autres)</p>	<p>RÉSULTAT PARTIELLEMENT ATTEINT OU REPORTÉ Une entente a été conclue avec la ville pour l'utilisation de la fondreuse à neige de la rue Wellington, ce qui aurait pour effet une réduction potentielle des neiges usées sur le site.</p>
<p>Acquisition de trois voiturettes électriques</p>	<p>RÉSULTAT NON ATTEINT Une étude a été effectuée avec Environnement Canada, le DEC et des promoteurs potentiels. Le concessionnaire NEV présente une initiative qui est encouragée.</p>
<p>Réduction de 15 % de la superficie de terrain contaminée au-delà du critère de contamination des sols « B »</p>	<p>RÉSULTAT PARTIELLEMENT ATTEINT OU REPORTÉ Une intervention stratégique avec Mosaïcultures est planifiée pour le recouvrement des sols du secteur des écluses.</p>

DÉFIS DES PROCHAINES ANNÉES

- La Société mettra en œuvre le plan de gestion des actifs.
- La Société mettra en place un programme de protection environnementale et de réduction des dépenses énergétiques, principalement au Centre des sciences de Montréal.
- La Société développera et mettra en œuvre un système de suivi continu de l'ensemble des biens sous sa responsabilité.
- La Société réalisera le programme de renouvellement du matériel roulant et des équipements informatiques.
- La Société réalisera le plan d'entretien préventif et de maintenance pour les équipements, installations et biens sous sa responsabilité.

SOURCES DE FONDS

Tableau 1 - Sources et utilisations de fonds (en milliers de dollars)

	Résultats 2003-2004	Budget 2003-2004	Écart entre les résultats et le budget	Résultats 2002-2003
Sources des fonds				
• Crédits parlementaires	18 018	18 400	-382	17 955
• Les produits d'exploitation	11 188	10 305	883	10 875
Utilisations des fonds				
• Fonctionnement	24 805	24 034	-771	24 071
• Investissement	4 649	4 671	22	4 798

Les crédits parlementaires

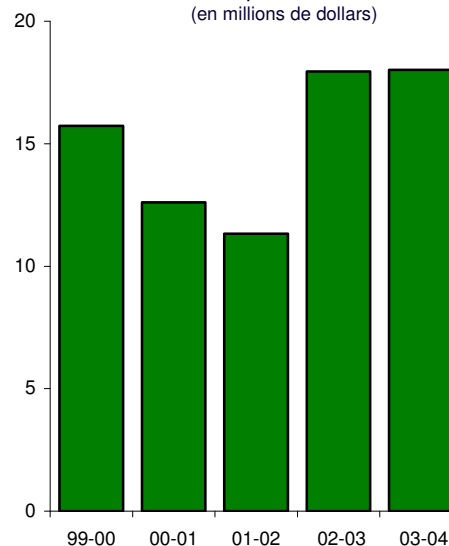
Les crédits parlementaires en 2003-2004 se sont élevés à 18,018 millions de dollars, soit une augmentation de 63 000 dollars (0,3 %) par rapport aux 17,955 millions de dollars de l'année précédente. L'accroissement des produits d'exploitation et le contrôle de nos dépenses d'exploitation dans un contexte de conflit de travail de sept semaines nous ont permis d'en limiter l'impact financier.

L'année 2003-2004 ayant été marquée par ce conflit, certaines dépenses ont dû ainsi être restreintes, retardées ou tout simplement annulées. Ceci a permis d'assurer l'actionnaire de la Société de l'équilibre budgétaire de celle-ci.

Les acquisitions d'immobilisations corporelles ont été de 4,649 millions de dollars en 2003-2004 comparativement à un budget de 4,671 millions de dollars et au montant de 4,798 millions de dollars affecté aux acquisitions en 2002-2003.

Diagramme 1

Crédits parlementaires
(en millions de dollars)



SOURCES DE FONDS (suite)

Tableau 2 - Les produits d'exploitation (en milliers de dollars)

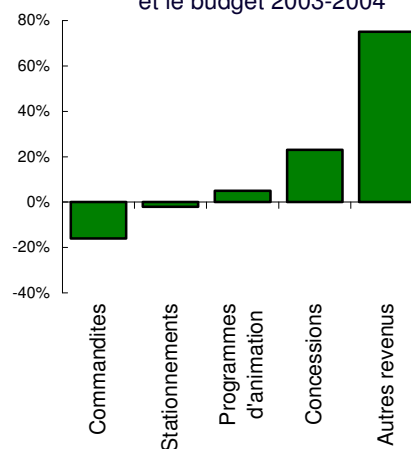
	Résultats 2003-2004	Budget 2003-2004	Écart entre les résultats et le budget		Résultats 2002-2003
			\$	%	
• Programmes d'animation	4 060	3 883	177	5	4 509
• Stationnements	2 957	3 004	- 47	-2	3 042
• Commandites	958	1 140	- 182	-16	1 011
• Concessions	1 852	1 500	352	23	1 429
• Autres revenus	1 361	778	583	75	884
• Total des produits (avant amortissement)	11 188	10 305	883	9	10 875
• Amortissement des apports reportés	2 757				3 004
TOTAL DES PRODUITS	13 945				13 879

Les revenus générés par les produits de la Société sont de 11,188 millions de dollars en 2003-2004 comparé à 10,875 millions de dollars en 2002-2003, démontrant ainsi une légère hausse de 313 000 dollars par rapport aux résultats de l'an dernier. Le budget 2003-2004 étant de 10,305 millions de dollars, cela représente une augmentation de 883 000 \$ (9 %).

Un facteur de cette augmentation des recettes se situe au niveau des concessions, où la tenue de deux activités majeures sur le site aura procuré des revenus importants à la Société, réduisant ainsi l'effet négatif du conflit de travail et de la fermeture d'une partie importante du stationnement du quai Alexandra. Malheureusement, ces deux activités ne seront pas de retour en 2004-2005.

Sous la rubrique autres revenus, nous présentons une augmentation de 583 000 \$ par rapport au budget 2003-2004. Cet écart s'explique en partie par des augmentations de revenus de la patinoire (36 000 \$), du Port d'escale (134 000 \$), d'amarrage et mouillage (59 000 \$), ainsi que par le règlement d'un litige (125 000 \$), par des revenus de location d'espaces (63 000 \$), des revenus d'intérêts (9 000 \$) et des revenus liés aux certificats cadeaux échus (39 000 \$).

Diagramme 2
Écarts entre les résultats
et le budget 2003-2004



SOURCES DE FONDS (suite)

Les programmes d'animation

Les revenus annuels des programmes d'animation ont été de 4,060 millions de dollars en 2003-2004, comparativement à 4,509 millions de dollars en 2002-2003 et au budget de 3,883 millions de dollars, représentant une augmentation de 177 000 \$ (5 %). Le conflit de travail a directement affecté les revenus générés par le cinéma IMAX® et les expositions, ce qui explique en partie la réduction de 449 000 \$ des revenus par rapport à 2002-2003.

Les stationnements

Les revenus de stationnement sont stables à 2,957 millions de dollars en 2003-2004 comparativement à 3,042 millions de dollars l'an dernier et au budget 2003-2004 de 3,004 millions de dollars. L'augmentation de la clientèle provenant des événements et concessions explique cette performance et cela, malgré le conflit de travail et la fermeture d'une partie du stationnement du quai Alexandra durant plusieurs semaines. Tel qu'illustré au diagramme 3, les programmes d'animation (36 %) et les stationnements (26 %) sont les principales sources de revenus de la Société. Toutefois, la contribution des concessions (17 %) représente également un apport non négligeable.

Les commandites

La Société poursuit ses efforts pour accroître ses revenus provenant de commanditaires. En 2003-2004, la Société a réussi à maintenir le niveau moyen des commandites de l'année précédente, en recueillant un montant total de 0,958 million de dollars comparé à 1,011 million de dollars en 2002-2003. La Fondation du Centre des sciences n'a pas fait de don à la Société en 2003-2004.

Diagramme 3
Les produits d'exploitation

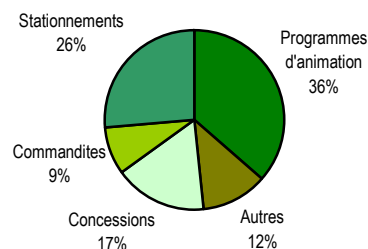


Diagramme 4
Revenus des programmes d'animation et des stationnements (000\$)

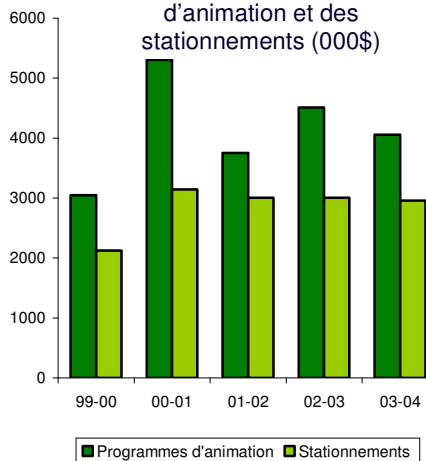
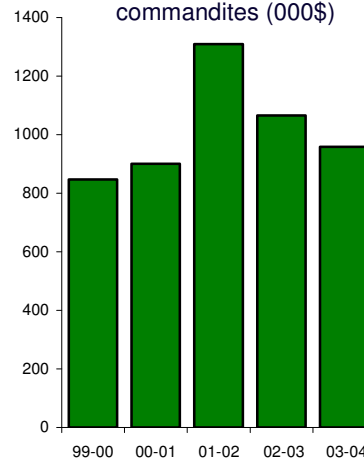


Diagramme 5
Revenus des commandites (000\$)



SOURCES DE FONDS (suite)

Les concessions

Les revenus provenant des concessionnaires sont de 1,852 millions de dollars, en hausse de 423 000 dollars (30 %) sur les résultats de l'année précédente. Le budget 2003-2004 était de 1,500 millions de dollars, ce qui représente un écart favorable de 352 000 \$ (23 %). Cette rubrique comprend principalement l'exploitation des boutiques, des restaurants, les activités exploitées par les concessionnaires et les producteurs d'événements et les revenus de tournages. En 2003-2004, les revenus de tournages se sont accrus de 16 % comparativement à 2002-2003. De plus, les revenus non récurrents générés par les Mosaïcultures internationales et le développement du site de l'entrepôt frigorifique expliquent principalement l'accroissement des revenus de 423 000 \$ (30 %) par rapport à 2002-2003.

La contribution des produits aux dépenses de fonctionnement avant les amortissements

Les revenus générés de 11,188 millions de dollars par les produits d'exploitation jouent un rôle important dans le financement et s'ajoutent aux crédits parlementaires de base octroyés à la Société pour remplir sa mission. En 2003-2004, les efforts déployés ont permis ainsi de générer 45 % de revenus autonomes.

Diagramme 6
Revenus des concessions (000\$)

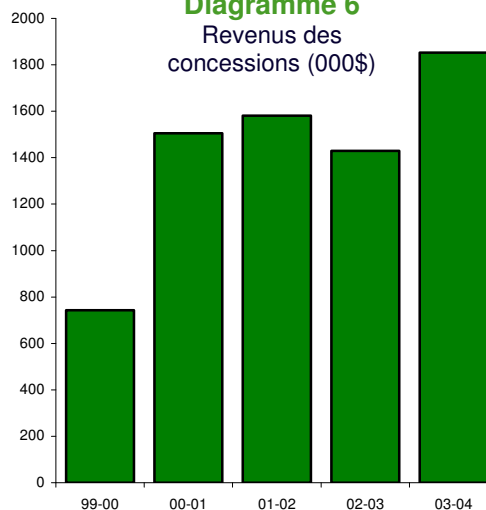
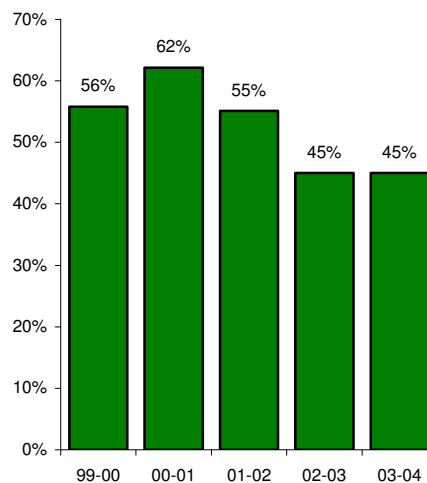


Diagramme 7
Contribution des produits aux dépenses de fonctionnement



UTILISATIONS DE FONDS

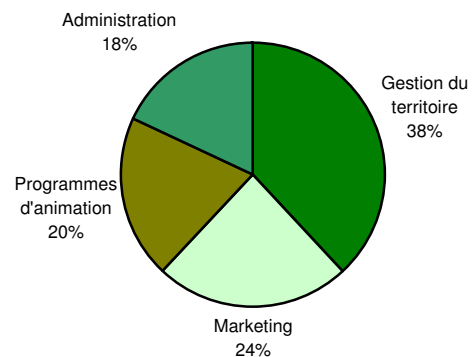
Tableau 3 - Dépenses de fonctionnement (en milliers de dollars)

	Résultats 2003-2004	Budget 2003-2004	Écart entre les résultats et le budget		Résultats 2002-2003
			\$	%	
• Gestion du territoire	9 398	8 420	-978	- 12	8 700
• Marketing et service à la clientèle	6 074	6 413	339	5	5 871
• Programmes d'animation	4 879	5 244	365	7	4 816
• Administration	4 454	3 957	-497	- 13	4 684
• Total des dépenses de fonctionnement (avant amortissement)	24 805	24 034	-771	- 3	24 071
• Amortissement des immobilisations corporelles	3 894				4 468
TOTAL DES DÉPENSES	28 699				28 539

L'année 2003-2004 a été marquée par un premier conflit de travail qui a eu des impacts importants sur le niveau des dépenses qui se devaient d'être effectuées. Les gestionnaires ont pu contrôler certaines dépenses afin de minimiser l'impact de l'accroissement de dépenses non récurrentes reliées à la sécurité et au confort de la clientèle durant le conflit de travail.

Les dépenses de fonctionnement (avant amortissement) ont été de 24,805 millions de dollars, représentant une augmentation de 771 000 \$ (3 %) comparativement au budget 2003-2004 de 24,034 millions de dollars.

Diagramme 8
Dépenses de fonctionnement
2003-2004



UTILISATIONS DE FONDS (suite)

Gestion du territoire

Les dépenses relatives à la gestion du territoire ont été de 9,398 millions de dollars, soit 698 000 \$ (8 %) supérieures à celles de l'année 2002-2003, qui étaient de 8,700 millions de dollars. L'augmentation des dépenses de sécurité et de service à la clientèle reliées au conflit de travail a été partiellement compensée par une dépense moindre au niveau des salaires et une réduction des dépenses de maintenance et d'entretien du site, expliquant ainsi cet écart par rapport à l'année précédente. Le budget était de 8,420 millions de dollars, ce qui représente un écart défavorable de 978 000 \$ (12 %).

Marketing, ventes, communications et service à la clientèle

La Société a du soutenir le niveau de dépenses dans ce secteur et cela malgré le conflit ; les dépenses ont été de 6,074 millions de dollars en 2003-2004 comparativement à 5,871 millions de dollars en 2002-2003, soit une augmentation de 203 000 \$ (3 %). Le budget 2003-2004 était de 6,413 millions de dollars, ce qui représente une baisse de 339 000 \$ (5 %) comparativement aux résultats 2003-2004.

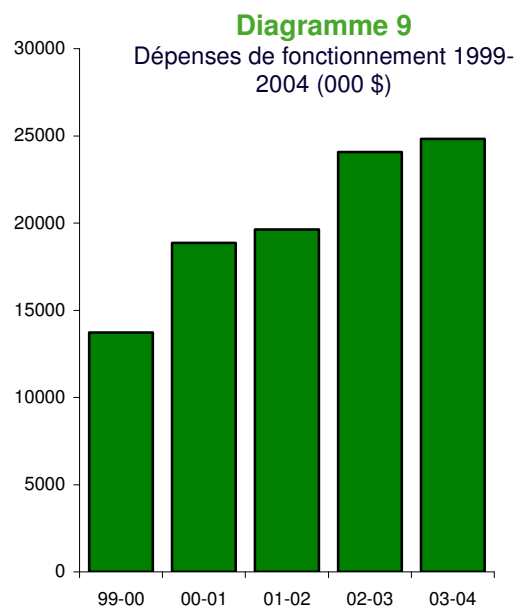
Programmes d'animation

La fermeture des expositions durant le conflit a réduit les dépenses de salaires dans ce secteur. La poursuite des opérations du Cinéma IMAX® durant la même période nous a permis de minimiser les pertes de revenus.

Les dépenses reliées à la programmation ont été de 4,879 millions de dollars en 2003-2004 comparativement à 4,816 millions de dollars en 2002-2003, représentant ainsi une augmentation de 63 000 \$ (1 %). Le budget était de 5,244 millions de dollars, démontrant ainsi un écart favorable de 365 000 \$ (7 %).

Administration

Les dépenses d'administration sont de 4,454 millions de dollars, représentant une diminution de 230 000 \$ (5 %) par rapport à l'année précédente, qui était de 4,684 millions de dollars. En 2003-2004, un travail important au niveau des comptes à recevoir a permis de réduire les mauvaises créances, ce qui représente un écart favorable de 521 000 dollars comparativement à la dépense pour mauvaises créances enregistrée en 2002-2003. Le budget 2003-2004 était de 3,957 millions de dollars, représentant un écart défavorable de 497 000 \$ (13 %). Cet écart s'explique par des frais professionnels additionnels requis par l'intérim au poste de vice-président, Finances et administration, ainsi que des ajustements nécessaires aux provisions pour vacances à payer et pour la mise à niveau des salaires.

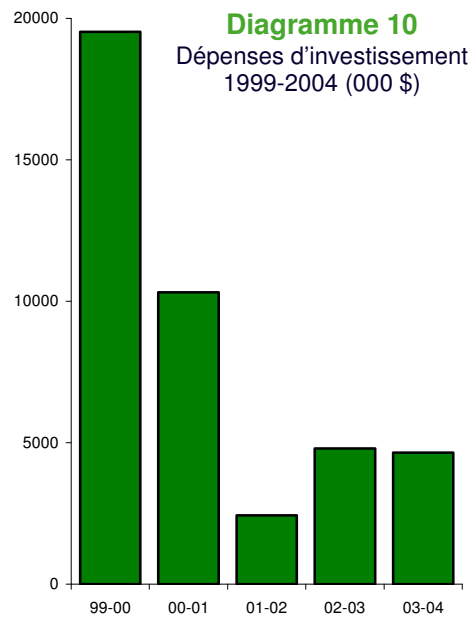


UTILISATIONS DE FONDS (suite)

Tableau 4 - Dépenses d'investissement (en milliers de dollars)

Dépenses en immobilisations corporelles	Résultats 2003-2004	Budget 2003-2004	Écart entre les résultats et le budget	Résultats 2002-2003
TOTAL	4 649	4 671	22	4 798

Les dépenses en immobilisations corporelles ont été de 4,649 millions de dollars en 2003-2004, comparativement à 4,798 millions de dollars en 2002-2003 et au budget de 4,671 millions de dollars. Compte tenu du conflit de travail, certains travaux n'ont pu être complétés au quai de l'Horloge, ce qui a eu pour résultat de devancer certaines dépenses en immobilisations corporelles qui étaient planifiées en 2004-2005 et qui représentent un montant de 463 800 \$.



Les états financiers 2003-2004

La direction de la Société est responsable de la préparation et de la présentation des états financiers dans le rapport annuel. Ces états ont été dressés selon les principes comptables généralement reconnus du Canada et comprennent nécessairement des montants fondés sur les meilleurs jugements et estimations de la direction, dont elle prend la responsabilité. La direction reconnaît sa responsabilité dans le choix des principes et des méthodes comptables qui conviennent aux circonstances propres à la Société. Les renseignements financiers présentés ailleurs dans le rapport annuel sont conformes à ceux des états financiers. La direction de la Société applique des contrôles internes, des conventions et des méthodes comptables visant à fournir une certitude raisonnable quant à la pertinence et à la fiabilité de l'information financière, quant à la protection des biens et quant à la conformité des opérations à l'égard des autorisations pertinentes. Le conseil d'administration est responsable de l'examen et de l'approbation des états financiers ainsi que de la surveillance de la façon dont la direction s'acquitte de sa responsabilité quant à la présentation de l'information financière.

Le conseil exerce cette responsabilité principalement par l'entremise de son comité de vérification et d'administration, formé exclusivement d'administrateurs n'appartenant ni à la direction ni au personnel de la Société. Ce comité examine les états financiers avec la direction et des représentants du Bureau du vérificateur général du Canada, nommé vérificateur externe par l'actionnaire, avant de les soumettre à l'approbation du conseil. Ce comité examine également les plans de travail des vérificateurs internes et externes et les rencontre pour discuter des comptes-rendus de vérification et de présentation de l'information financière. La vérificatrice générale du Canada a pour responsabilité de vérifier les opérations et les états financiers de la Société et d'émettre son rapport à ce sujet. La direction considère que les états financiers présentent fidèlement la situation financière de la Société, les résultats de son exploitation et ses flux de trésorerie. Le conseil d'administration a examiné et approuvé ces états financiers à la suite d'une recommandation du comité de vérification et d'administration.



Claude Benoit
Présidente et chef de la direction



Gilles Turgeon, C.M.A.
Vice-président, Finances et administration

Montréal,
Le 4 juin 2004



RAPPORT DU VÉRIFICATEUR

Au ministre de l'Environnement
Au ministre d'État (Infrastructure)

J'ai vérifié le bilan de la Société du Vieux-Port de Montréal Inc. au 31 mars 2004 et les états des résultats, des bénéfices non répartis et des flux de trésorerie de l'exercice terminé à cette date. La responsabilité de ces états financiers incombe à la direction de la Société. Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur ces états financiers en me fondant sur ma vérification.

Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues du Canada. Ces normes exigent que la vérification soit planifiée et exécutée de manière à fournir l'assurance raisonnable que les états financiers sont exempts d'inexactitudes importantes. La vérification comprend le contrôle par sondages des éléments probants à l'appui des montants et des autres éléments d'information fournis dans les états financiers. Elle comprend également l'évaluation des principes comptables suivis et des estimations importantes faites par la direction, ainsi qu'une appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

À mon avis, ces états financiers donnent, à tous les égards importants, une image fidèle de la situation financière de la Société au 31 mars 2004 ainsi que des résultats de son exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice terminé à cette date selon les principes comptables généralement reconnus du Canada. Conformément aux exigences de la *Loi sur la gestion des finances publiques*, je déclare qu'à mon avis, ces principes ont été appliqués de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.

De plus, à mon avis, les opérations de la Société dont j'ai eu connaissance au cours de ma vérification des états financiers ont été effectuées, à tous les égards importants, conformément à la partie X de la *Loi sur la gestion des finances publiques* et ses règlements, à la *Loi canadienne sur les sociétés par actions*, aux statuts et aux règlements administratifs de la Société ainsi qu'à la convention entre la Société et Sa Majesté du chef du Canada représentée par le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux.

Pour la vérificatrice générale du Canada

Nancy Y. Cheng, FCA
vérificatrice générale adjointe

Ottawa, Canada
Le 4 juin 2004

SOCIÉTÉ DU VIEUX-PORT DE MONTRÉAL INC.

Bilan au 31 mars

Actif

	<u>2004</u>	<u>2003</u>
À court terme		
Espèces et quasi-espèces	4 091 136 \$	4 747 070 \$
Débiteurs	1 063 105	1 783 240
Frais payés d'avance	<u>268 469</u>	<u>437 705</u>
	5 422 710	6 968 015
À long terme		
Immobilisations corporelles (note 3)	<u>15 315 831</u>	<u>14 560 451</u>
	<u>20 738 541 \$</u>	<u>21 528 466 \$</u>

Passif

À court terme		
Créditeurs	4 629 180 \$	5 137 060 \$
Crédits parlementaires à rembourser	826 287	444 711
Tranche à court terme des apports reportés - Centre des sciences de Montréal (note 4 et 5)	347 596	1 832 140
Tranche à court terme de l'emprunt auprès du gouvernement du Canada	<u>-</u>	<u>2 404 426</u>
	5 803 063	9 818 337
À long terme		
Apports reportés- Centre des sciences de Montréal (note 4 et 5)	953 366	993 017
Financement des immobilisations corporelles reporté (note 6)	<u>12 825 104</u>	<u>10 002 711</u>
	13 778 470	10 995 728
	<u>19 581 533</u>	<u>20 814 065</u>

Avoir de l'actionnaire

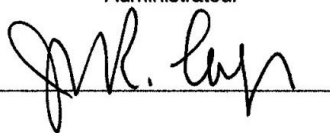
Bénéfices non répartis	1 157 007	714 400
Capital-action (note 7)	<u>1</u>	<u>1</u>
	1 157 008	714 401
	<u>20 738 541 \$</u>	<u>21 528 466 \$</u>

Éventualités (note 13)
Engagements (note 14)

Voir les notes complémentaires aux états financiers

Approuvé par le Conseil d'administration:

Administrateur



Administrateur



SOCIÉTÉ DU VIEUX PORT DE MONTRÉAL INC.

État des résultats
pour l'exercice terminé le 31 mars

	<u>2004</u>	<u>2003</u>
Produits		
Programmes d'animation	4 222 533 \$	4 706 485 \$
Moins: Redevances à des tiers	<u>163 012</u>	<u>197 805</u>
	4 059 521	4 508 680
Stationnements	2 956 711	3 042 319
Amortissement des apports reportés - Centre des sciences de Montréal (note 4)	2 757 035	3 004 009
Concessions	1 851 646	1 429 744
Commandites et dons	958 437	1 010 536
Intérêts	159 383	147 637
Autres	<u>1 202 388</u>	<u>735 737</u>
	13 945 121	13 878 662
Dépenses (note 8)		
Dépenses de fonctionnement		
Gestion du territoire	9 397 696	8 700 453
Marketing et service à la clientèle	6 073 939	5 870 537
Programmes d'animation	4 879 419	4 816 536
Administration	4 453 761	4 683 645
Amortissement des immobilisations corporelles	<u>3 893 730</u>	<u>4 467 971</u>
	<u>28 698 545</u>	<u>28 539 142</u>
Excédent des dépenses de fonctionnement sur les produits	14 753 424	14 660 480
Crédits parlementaires - Dépenses de fonctionnement	13 487 063	13 196 518
Amortissement du financement des immobilisations corporelles reporté (note 6)	<u>1 708 968</u>	<u>1 494 806</u>
Résultats d'exploitation nets	<u><u>442 607</u></u> \$	<u><u>30 844</u></u> \$

Voir les notes complémentaires aux états financiers

SOCIÉTÉ DU VIEUX PORT DE MONTRÉAL INC.

État des bénéfices non répartis
pour l'exercice terminé le 31 mars

	<u>2004</u>	<u>2003</u>
Bénéfices non répartis au début de l'exercice	714 400 \$	683 556 \$
Résultats d'exploitation nets	<u>442 607</u>	<u>30 844</u>
Bénéfices non répartis à la fin de l'exercice	<u><u>1 157 007</u></u> \$	<u><u>714 400</u></u> \$

Voir les notes complémentaires aux états financiers

SOCIÉTÉ DU VIEUX-PORT DE MONTRÉAL INC.

État des flux de trésorerie
pour l'exercice terminé le 31 mars

	<u>2004</u>	<u>2003</u>
Activités d'exploitation		
Résultats d'exploitation nets	442 607 \$	30 844 \$
Éléments sans incidence sur l'encaisse:		
Amortissement des immobilisations corporelles	3 893 730	4 467 971
Amortissement du financement des immobilisations corporelles reporté	(1 708 968)	(1 494 806)
Amortissement des apports reportés	(2 757 035)	(3 004 009)
Variation des éléments hors caisse de l'actif et du passif	<u>763 067</u>	<u>1 206 500</u>
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation	633 401	1 206 500
Activités de financement		
Campagne de financement du Centre des sciences de Montréal	1 232 840	2 144 011
Crédits parlementaires pour l'acquisition des immobilisations corporelles	4 531 361	4 758 771
Remboursement de l'emprunt auprès du gouvernement	<u>(2 404 426)</u>	<u>(2 281 468)</u>
Flux de trésorerie liés aux activités de financement	3 359 775	4 621 314
Activités d'investissement		
Acquisition d'immobilisations corporelles	<u>(4 649 110)</u>	<u>(4 798 154)</u>
Flux de trésorerie liés aux activités d'investissement	(4 649 110)	(4 798 154)
Variation des espèces et quasi-espèces au cours de l'exercice	<u>(655 934)</u>	<u>1 029 660</u>
Espèces et quasi-espèces au début de l'exercice	4 747 070	3 717 410
Espèces et quasi-espèces à la fin de l'exercice	<u><u>4 091 136</u></u> \$	<u><u>4 747 070</u></u> \$
Représenté par :		
Encaisse	2 091 136 \$	4 747 070 \$
Certificat, 2,1%, échéant en avril 2004	2 000 000	-
	<u><u>4 091 136</u></u> \$	<u><u>4 747 070</u></u> \$

Voir les notes complémentaires aux états financiers

SOCIÉTÉ DU VIEUX-PORT DE MONTRÉAL INC.

Notes aux états financiers 31 mars 2004

1. Statut et activités

La Société du Vieux-Port de Montréal inc., constituée le 26 novembre 1981 en vertu de *la Loi canadienne sur les sociétés par actions*, est une filiale à part entière de la Société immobilière du Canada limitée, laquelle est une société d'État inscrite à la partie I de l'annexe III de la *Loi sur la gestion des finances publiques*. En vertu du décret C.P. 1987-86, la Société du Vieux Port de Montréal inc. est assujettie à certaines dispositions de la *Loi sur la gestion des finances publiques* comme si elle était une société d'État mère figurant à la partie I de l'annexe III de la dite *Loi*.

Depuis 1982, en vertu d'une convention entre la Société et Sa Majesté du chef du Canada représentée par le ministre des Travaux publics et des Services gouvernementaux, la Société a le mandat de développer et de promouvoir le développement du territoire du Vieux-Port de Montréal et d'administrer, de gérer et d'entretenir les biens de Sa Majesté y situés.

2. Conventions comptables importantes

Les états financiers ont été établis conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada. Les conventions comptables importantes sont énoncées ci-après.

a) Immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles, comptabilisées au coût d'origine, sont amorties en fonction de leur durée de vie utile estimative à compter de leur date de mise en service selon la méthode de l'amortissement linéaire sur les périodes suivantes :

Bâtiments	25 ans
Équipements et logiciels informatiques	3 ans
Expositions	Selon la durée de l'exposition
Machinerie, outillage et équipements	10 ans
Matériel roulant	5 ans
Mobilier et équipement de bureau	7 ans

Les améliorations locatives représentent divers travaux majeurs apportés aux bâtiments, aux infrastructures et à l'aménagement du terrain. Elles sont capitalisées et amorties sur la durée restante du bail pour les espaces locatifs ou sur 25 ans pour les actifs détenus par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

b) Produits

Programmes d'animation, stationnements, concessions, intérêts et autres produits :

Les produits provenant des ventes de la billetterie, des stationnements, les revenus de concessions, les intérêts et les autres produits incluant les revenus de La Balade, du Port d'escale et de la patinoire sont comptabilisés au cours de l'exercice pendant lequel ils ont été gagnés.

Commandites :

La Société a conclu des ententes avec des commanditaires en vertu desquelles elle reçoit de l'argent, des produits, de la publicité et des services. En retour, les commanditaires bénéficient de divers avantages dont principalement des droits spécifiques à des activités promotionnelles et de la visibilité. Les commandites sont constatées dans l'exercice auquel elles se rapportent. Les opérations non monétaires sont comptabilisées à leur juste valeur marchande.

Dons :

La Société applique la méthode du report pour comptabiliser les apports que constituent les dons. Les dons reçus sont généralement destinés à des fins précises. Ils sont reportés et constatés à titre de revenus de l'exercice au cours duquel les dépenses connexes sont engagées.

c) Crédits parlementaires

Le gouvernement du Canada procure des fonds à la Société sous forme de crédits parlementaires. La portion des crédits parlementaires affectée à l'achat de biens amortissables est comptabilisée à titre de financement des immobilisations corporelles reporté et est amortie selon la même méthode et sur la même période que les immobilisations corporelles correspondantes. La portion des crédits parlementaires affectée aux dépenses de fonctionnement est comptabilisée dans l'état des résultats de l'exercice pour lequel les crédits sont approuvés.

d) Régime d'épargne-retraite

La Société a établi un régime collectif d'épargne-retraite prévoyant l'établissement d'une fiducie unique auprès d'une société du secteur privé pour recevoir les cotisations devant servir à assurer un revenu de retraite aux employés en vertu de régimes enregistrés d'épargne-retraite individuels. La Société n'agit qu'à titre d'agent et n'assume aucune responsabilité financière à cet égard.

e) Incertitude relative à la mesure

La préparation des états financiers conformément aux principes comptables généralement reconnus exige que la direction fasse des estimations et des hypothèses qui influent sur le montant déclaré de l'actif et du passif à la date des états financiers et sur les revenus et dépenses déclarés pendant l'exercice visé. Les estimations reliées à la provision pour mauvaises créances, aux réclamations de fournisseurs, à l'amortissement des immobilisations corporelles, du financement des immobilisations corporelles reporté de même qu'à l'amortissement des apports reportés du Centre des sciences de Montréal sont les éléments les plus importants qui font l'objet d'estimations. Les chiffres réels pourraient différer de ces estimations.

3. Immobilisations corporelles

	Coût	Amortissement accumulé	Valeur nette 2004	Valeur nette 2003
<i>(en milliers de dollars)</i>				
Améliorations locatives	7 428 \$	576 \$	6 852 \$	4 501 \$
Bâtiments	147	14	133	139
Équipements informatiques	1 639	1 251	388	374
Expositions	10 003	8 990	1 013	2 543
Logiciels	1 066	666	400	376
Machinerie, outillage et équipements	7 965	3 324	4 641	5 044
Matériel roulant	1 023	849	174	243
Mobilier et équipement de bureau	1 905	958	947	691
Travaux en cours	768	-	768	650
	<u>31 944 \$</u>	<u>16 628 \$</u>	<u>15 316 \$</u>	<u>14 561 \$</u>

Ces immobilisations corporelles représentent les acquisitions faites par la Société du Vieux-Port de Montréal depuis sa fondation. Une partie importante des immobilisations corporelles utilisées par la Société, constituée principalement de quais, matériel urbain, entrepôts, immeubles, terrains et piste cyclable est cependant comptabilisée dans les états financiers de Travaux publics et Services gouvernementaux Canada parce que la Société n'est pas propriétaire de ces immobilisations corporelles.

4. Apports reportés

Les variations du solde des apports reportés s'expliquent comme suit :

	2004	2003
<i>(en milliers de dollars)</i>		
Solde au début de l'exercice	2 825 \$	3 685 \$
Dons	338	407
Commandites	644	1 695
Subventions et autres	251	42
Amortissement des apports reportés	(2 757)	(3 004)
Solde à la fin de l'exercice	<u>1 301 \$</u>	<u>2 825 \$</u>

5. Financement du Centre des sciences de Montréal

En 1998-1999, la Société a lancé une campagne de financement pour la mise en œuvre du Centre des sciences de Montréal. Les contributions financières servent principalement au financement des programmes de diffusion du Centre, dont les expositions. Au 31 mars 2004, la Société avait signé des ententes pour recevoir des dons et des commandites pour un total de plus de 11,2 millions de dollars se détaillant comme suit :

- Des ententes relatives à des dons de 2,4 millions de dollars, dont 338 000 dollars ont été reçus en 2003-2004 (2,0 millions de dollars au cours des quatre années précédentes) ;
- Des ententes relatives à des commandites de 8,8 millions de dollars dont 0,6 million de dollars ont été reçues en argent en 2003-2004 (7,7 millions de dollars au cours des quatre années précédentes); les commandites non monétaires sont inexistantes en 2003-2004 (560 000 dollars au cours des quatre années précédentes)

Les commandites reçues ont été imputées aux apports reportés et sont reconnues de façon linéaire sur quatre ans, ce qui représente la période où la Société fournira des bénéfices reliés à la commandite. Les commandites non monétaires sont incluses à la fois aux immobilisations corporelles et aux apports reportés; elles sont aussi reconnues de façon linéaire sur quatre ans.

De plus, la Société a conclu en 2000-2001 une entente de commandite en publicité de 1,5 millions de dollars servant au financement d'un écran lumineux. Cette commandite a aussi été imputée aux apports reportés et est amortie sur une période de 10 ans.

Le total des produits constatés en 2003-2004 pour toutes ces ententes représentent 2,8 millions de dollars (3 millions de dollars en 2002-2003).

6. Financement des immobilisations corporelles reporté

Le financement des immobilisations corporelles reporté représente la portion non amortie du crédit parlementaire affecté à l'achat d'immobilisations corporelles.

Les changements apportés au solde du financement des immobilisations corporelles reporté sont comme suit :

	2004	2003
	<i>(en milliers de dollars)</i>	
Solde au début de l'exercice	10 002 \$	6 738 \$
Crédits parlementaires pour l'acquisition et l'amélioration des immobilisations reçus durant l'exercice	4 532	4 758
Amortissement de l'exercice	(1 709)	(1 494)
Solde à la fin de l'exercice	12 825 \$	10 002 \$

7. Capital-action

La Société est autorisée à émettre une seule action, laquelle doit être détenue en fiducie pour Sa Majesté du chef du Canada, et aucun transfert ne peut s'effectuer sans le consentement du gouverneur en conseil. L'action autorisée a été émise en contrepartie de services rendus.

8. Sommaire des dépenses par grande classification

	2004	2003
	<i>(en milliers de dollars)</i>	
Salaires et avantages sociaux	11 197 \$	11 035 \$
Amortissement	3 894	4 468
Publicité	3 181	2 812
Entretien	2 113	2 889
Taxes, permis et services publics	1 954	1 910
Location de films	1 007	1 002
Services professionnels	959	780
Frais déplacement et représentation	434	472
Expositions	404	505
Frais bureau	387	452
Télécommunications	331	378
Autres	2 838	1 836
	28 699 \$	28 539 \$

9. La Fondation du Centre des sciences de Montréal

La Fondation du Centre des sciences de Montréal est un organisme à but non lucratif fondé le 27 mars 2000. Celle-ci est constituée en fiducie en vertu d'un acte notarié et elle est un organisme de charité enregistré en vertu de la *Loi sur l'impôt sur le revenu*. Les données financières de la Fondation du Centre des sciences de Montréal ne sont pas consolidées dans les états financiers de la Société.

La Fondation a pour but de promouvoir une meilleure connaissance et compréhension de la science et des technologies. Elle a aussi pour but de gérer les fonds et les activités de sollicitation de fonds pour le seul bénéfice du Centre des sciences de Montréal.

Selon la convention fiduciaire, la Fondation doit verser à la Société du Vieux-Port de Montréal Inc. son contingent de versements en vertu de la Loi de l'impôt sur le revenu, notamment un minimum de 80% des dons reçus et des revenus générés par les fonds capitalisés cumulés, au plus tard 90 jours suivant la fin de son exercice financier.

Les fonds remis à la Société doivent être utilisés dans le cadre des activités du Centre des sciences de Montréal.

La Fondation n'a remis aucune somme à la Société pour les exercices se terminant le 31 mars 2004 et 2003, selon les règles du contingent tel que permis par la *Loi de l'impôt sur le revenu*.

Les principales données financières de la Fondation pour l'exercice terminé le 31 décembre 2003 sont les suivantes :

Fondation du Centre des sciences de Montréal

Situation financière

	2004	2003
	<i>(en milliers de dollars)</i>	
Total des actifs	487	88
Total des passifs	373	52
Total des actifs nets	<u>114</u>	<u>36</u>
 Résultats des activités		
Total des produits	104	110
Total des charges	26	99
Résultat net	<u>78</u>	<u>11</u>
 Flux de trésorerie		
Rentrées de fonds nettes – activités de fonctionnement	422	3
Augmentation de l'encaisse	<u>422</u>	<u>3</u>

10. Juste valeur des instruments financiers

Les opérations reliées aux espèces et quasi-espèces, aux débiteurs et aux créditeurs sont effectuées dans le cours normal des affaires. La valeur aux livres de chacun de ces postes se rapproche de sa juste valeur car leur échéance respective est à court terme. Il n'y a pas de concentration des débiteurs, par conséquent le risque de crédit est faible.

11. Opérations non monétaires

La Société a accordé des droits d'exclusivité à certains de ses commanditaires pour la vente de leurs produits, principalement en échange de publicité. Ces opérations non monétaires ont eu lieu avec des parties non apparentées. Elles ont été enregistrées au même montant à la fois dans les produits et dans les dépenses. Ces opérations s'élevaient à 479 500 dollars en 2003-2004 (504 000 dollars en 2002-2003), ce qui représente la juste valeur attribuée aux biens et services reçus.

12. Opérations entre apparentés

La Société est apparentée en termes de propriété commune à tous les ministères, organismes et sociétés d'État du gouvernement du Canada. La Société s'engage dans des opérations avec ces entités dans le cours normal de ses activités, aux mêmes conditions que celles conclues avec des parties non-apparentées.

Outres les opérations signalées ailleurs dans les présents états financiers, la Société a eu les opérations suivantes avec des entités apparentées :

a) *Travaux publics et Services gouvernementaux Canada (TPSGC)*

TPSGC assure des services de gestion de contrats basés sur la méthode du prix coûtant majoré. Pour l'exercice terminé le 31 mars 2004, le coût de ces contrats s'est élevé à 1 063 000 dollars (354 000 dollars en 2003) et est inclus dans les travaux en cours et améliorations locatives. Le solde impayé concernant ces contrats est de 252 000 dollars au 31 mars 2004.

b) *Administration portuaire de Montréal*

La Société a signée une entente débutant le 1^{er} janvier 2002 et se terminant le 31 décembre 2006 avec l'Administration portuaire de Montréal concernant la location d'espace pour l'exploitation de stationnements et de bureaux administratifs. Les dépenses de loyer en vertu de cette entente se sont chiffrées à 516 000\$ pour l'exercice (381 000\$ en 2003) et sont incluses dans les dépenses de Gestion du territoire. Le solde impayé concernant cette entente est de 27 000 dollars au 31 mars 2004.

13. Éventualités

Dans le cours normal de ses activités, la Société est requérante ou défenderesse dans des réclamations ou des poursuites en justice. Diverses réclamations ont été formulées ou des poursuites ont été intentées contre la Société. De l'avis de la direction, les dossiers en cours au 31 mars 2004 sont de nature courante et n'exigent pas de provision spécifique pour éventualité.

14. Engagements

Au 31 mars 2004, les engagements pris dans le cadre des activités d'exploitation s'échelonnant jusqu'en 2009 s'établissaient à 2,5 millions de dollars (3,4 millions de dollars au 31 mars 2003), principalement pour des loyers, des services de maintenance et de location de biens, des contrats de publicité et de services professionnels, et à 2,3 millions de dollars (0,3 million de dollars au 31 mars 2003), dans le cadre des acquisitions d'immobilisations.

2004-2005 :	3 397 114 \$
2005-2006 :	688 824
2006-2007 :	524 485
2007-2008 :	182 870
2008-2009 :	<u>17 599</u>
	<u>4 810 892 \$</u>

15. Chiffres correspondants

Certains chiffres de 2003 ont été reclassés pour qu'ils soient conformes à la présentation adoptée pour le présent exercice.

Amphi-Bus • Aramark • Arti per Via • Aventure sans fin • Bateau Mouche • Battle of Atlantic Sunday • Bouquinistes du Saint-Laurent • Boutique Jacques-Cartier • Boutiques saisonnières : Amberlux, Artisanat Arauco, Autocar Impérial, Bazar international, Billetterie boutique AML, Chic accessoires, Chrono, Formule 1 du Canada, Henné Sutra, Océan Pacifique, Sous le soleil et la pluie, WW Devises étrangères, Zoomatic junior • Café des Éclusiers • Canal de Lachine • Circuit des fantômes du Vieux-Montréal • Cirque du Soleil • Concerts Campbell • Crémiers Aramark • Croisières AML • Dauphins du St-Laurent • Desjardins • Festival hellénique • Festival Montréal en lumière • Fêtes du Canada • Grands Voyageurs - bateaux télécommandés • Groupe F • Jet Saint-Laurent • Jeux du monde • La chaîne alimentaire : La Crémère, Queues de Castor et jus Moozoo, Franx Supreme, Sul posto, Sul posto pizza, Le Taboulé, Tiki Ming, Revues et cigares du Vieux-Port • La Chaloupe • Labatt Bleue • Labyrinthe du H16 • Lucky Luc - Service de traîneaux • Lumière magique • Musée Stewart • Mosaïcultures internationales Montréal 2003 • Musée d'art urbain • Nautibus • Navettes maritimes du St-Laurent • Nevtours • Océano Massothérapie • Patins Patins • Pédalocation • Pepsi • Port des Arts de Montréal • Quadricycle • Restaurant Porto Fiorentino • Saute-Moutons • Semaine italienne • Service de photographie Anton • Silophone • Spa Auto • Symphonies portuaires • Tango libre • Taxi électrique • Trapézium • Vélo Aventure • Zap Vieux-Port • Zoomatic bistro-boutique

Partenaires du Vieux-Port de Montréal

Canada

Commanditaires institutionnels



Commanditaire du Cinéma IMAX®



Commanditaire de La Balade



Commanditaire du terrain de jeux

- Saturn

Commanditaire du Port d'escale

- Vidéotron Ltée

Partenaires du Centre des sciences de Montréal : 29 000 000 \$

- Travaux publics et services gouvernementaux Canada
- Conseil du Trésor
- Développement économique Canada



Grands fondateurs : 1 000 000 \$ et plus



BOMBARDIER



Fondateurs associés : 250 000 \$ à 1 000 000 \$



L'Impériale



Parrains : 50 000 \$ à 250 000 \$

- Imperial Tobacco
- Cascades
- Abitibi Consolidated
- Bowaters
- Tembec
- Fondation du Groupe financier Banque Royale
- Canadien National
- Canadien Pacific
- Messier-Dowty
- Dessau-Soprin
- Hewlett-Packard (Canada)
- Shire BioChem
- Banque CIBC
- Banque Laurentienne
- Banque Nationale du Canada
- Bell Helicopter Textron
- BICC General
- Le Groupe S.M. International
- RSW Conseillers en ingénierie
- Standard Life
- Tecsalt
- Transcontinental

Donateurs : jusqu'à 50 000 \$

- Sun Life
- CIMA
- Financière Manuvie
- Groupe HBA expertsconseils
- Les aciers Canam
- Les constructions du St-Laurent
- Quali Métal
- The Birks Family Foundation
- ABB
- ALSTOM POWER Canada
- Fabrimet
- GE Canada
- Pirelli câbles et systèmes
- SEPSA
- Sico
- Amec
- Vapor Canada
- Arno Électrique
- Transelec
- EBC
- GLR
- Les Hélicoptères Canadiens
- Phillips-Fitel
- Thiro
- Railtech
- Neilson Excavation
- Inoxydable Atlas
- Milufab
- Fritz Starber
- GSM Production
- Xerox Canada



Société du Vieux-Port de Montréal inc.
333, rue de la Commune Ouest
Montréal (Québec) H2Y 2E2
www.vieuxportdemontreal.com